

Επίσημη Εφημερίδα L 354

της Ευρωπαϊκής Ένωσης

Έκδοση
στην ελληνική γλώσσα

Νομοθεσία

49ο έτος
14 Δεκεμβρίου 2006

Περιεχόμενα

I Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1829/2006 της Επιτροπής, της 13ης Δεκεμβρίου 2006, για καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον καθορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών 1

★ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1830/2006 της Επιτροπής, της 13ης Δεκεμβρίου 2006, για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2092/2004 σχετικά με τη θέσπιση λεπτομερών κανόνων εφαρμογής για δασμολογική ποσόστωση εισαγωγής αποξηραμένου βοείου κρέατος καταγωγής Ελβετίας 3

★ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1831/2006 της Επιτροπής, της 13ης Δεκεμβρίου 2006, για την τροποποίηση του παραρτήματος I του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2377/90 του Συμβουλίου για τη θέσπιση κοινοτικής διαδικασίας για τον καθορισμό ανώτατων ορίων καταλοίπων κτηνιατρικών φαρμάκων στα τρόφιμα ζωικής προέλευσης, όσον αφορά τη δοραμεκτίνη ⁽¹⁾ 5

★ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1832/2006 της Επιτροπής, της 13ης Δεκεμβρίου 2006, σχετικά με τη θέσπιση μεταβατικών μέτρων στον τομέα της ζάχαρης λόγω της προσχώρησης της Βουλγαρίας και της Ρουμανίας 8

★ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1833/2006 της Επιτροπής, της 13ης Δεκεμβρίου 2006, σχετικά με την ονοματολογία των χωρών και εδαφών για τις στατιστικές του εξωτερικού εμπορίου της Κοινότητας και του εμπορίου μεταξύ των κρατών μελών της ⁽¹⁾ 19

★ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1834/2006 της Επιτροπής, της 12ης Δεκεμβρίου 2006, για τη θέσπιση απαγόρευσης της αλιείας μπακαλιάρου μερλούκιου στη ζώνη ICES VIIIc, IX, X, CECF 34.1.1 (ύδατα ΕΕ) από σκάφη που φέρουν σημαία Πορτογαλίας 29

★ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1835/2006 της Επιτροπής, της 12ης Δεκεμβρίου 2006, για τη θέσπιση απαγόρευσης της αλιείας πεσκαντρίτσας στη ζώνη ICES VIIIc, IX, X, CECF 34.1.1 (ύδατα ΕΕ) από σκάφη που φέρουν σημαία Πορτογαλίας 31

★ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1836/2006 της Επιτροπής, της 12ης Δεκεμβρίου 2006, για τη θέσπιση απαγόρευσης της αλιείας μπακαλιάρου μερλούκιου στη ζώνη ICES IIa (ύδατα ΕΚ), IV (ύδατα ΕΚ) από σκάφη που φέρουν σημαία Βελγίου 33

★ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1837/2006 της Επιτροπής, της 13ης Δεκεμβρίου 2006, για την άρση της απαγόρευσης αλιείας ρέγγας στη ζώνη ICES IVc, VIIId από σκάφη που φέρουν σημαία Γαλλίας 35

⁽¹⁾ Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ

(Συνέχεια στην επόμενη σελίδα)

II Πράξεις για την ισχύ των οποίων δεν απαιτείται δημοσίευση

Επιτροπή

2006/922/ΕΚ:

- ★ Απόφαση της Επιτροπής, της 12ης Δεκεμβρίου 2006, για την αναπροσαρμογή των διορθωτικών συντελεστών που εφαρμόζονται από την 1η Φεβρουαρίου 2006, την 1η Μαρτίου 2006, την 1η Απριλίου 2006, την 1η Μαΐου 2006 και την 1η Ιουνίου 2006 στις αποδοχές των υπαλλήλων, των συμβασιούχων υπαλλήλων και των έκτακτων υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων που υπηρετούν σε τρίτες χώρες 39

2006/923/ΕΚ:

- ★ Απόφαση της Επιτροπής, της 13ης Δεκεμβρίου 2006, σχετικά με τη χορήγηση κοινοτικής χρηματοδοτικής συνεισφοράς για το 2006 και 2007 για την κάλυψη των δαπανών που πραγματοποιήθηκαν από την Πορτογαλία για την καταπολέμηση του *Bursaphelenchus xylophilus* (Steiner et Buhner) Nickle et al. (νηματώδης σκόληκας των κωνοφόρων) [κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2006) 6433] 42

2006/924/ΕΚ:

- ★ Απόφαση της Επιτροπής, της 13ης Δεκεμβρίου 2006, για την τροποποίηση της απόφασης 2005/176/ΕΚ για τον καθορισμό της κωδικοποιημένης μορφής και των κωδικών όσον αφορά τη γνωστοποίηση ασθενειών ζώων σύμφωνα με την οδηγία 82/894/ΕΟΚ του Συμβουλίου [κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2006) 6437] ⁽¹⁾ 48

2006/925/ΕΚ:

- ★ Απόφαση της Επιτροπής, της 13ης Δεκεμβρίου 2006, για την τροποποίηση της απόφασης 92/452/ΕΟΚ όσον αφορά ορισμένες ομάδες συλλογής και παραγωγής εμβρύων στον Καναδά, τη Νέα Ζηλανδία και τις Ηνωμένες Πολιτείες Αμερικής [κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2006) 6441] ⁽¹⁾ 50

2006/926/ΕΚ:

- ★ Απόφαση της Επιτροπής, της 13ης Δεκεμβρίου 2006, για την τροποποίηση της απόφασης 2001/881/ΕΚ όσον αφορά τον κατάλογο των μεθοριακών σταθμών επιθεώρησης εν όψει της προσχώρησης της Βουλγαρίας και της Ρουμανίας [κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2006) 6454] ⁽¹⁾ 52

2006/927/ΕΚ:

- ★ Απόφαση της Επιτροπής, της 13ης Δεκεμβρίου 2006, με την οποία αναγνωρίζεται κατ' αρχήν η πληρότητα του φακέλου που υποβλήθηκε για λεπτομερή εξέταση με σκοπό την ενδεχόμενη καταχώριση της ουσίας flubendiamide στο παράρτημα Ι της οδηγίας 91/414/ΕΟΚ του Συμβουλίου [κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2006) 6457] ⁽¹⁾ 54

2006/928/ΕΚ:

- ★ Απόφαση της Επιτροπής, της 13ης Δεκεμβρίου 2006, για τη θέσπιση μηχανισμού για τη συνεργασία και τον έλεγχο της προόδου στη Ρουμανία όσον αφορά την επίτευξη των ειδικών στόχων αναφοράς στους τομείς της δικαστικής μεταρρύθμισης και της καταπολέμησης της διαφθοράς [κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2006) 6569] 56

2006/929/ΕΚ:

- ★ Απόφαση της Επιτροπής, της 13ης Δεκεμβρίου 2006, για τη θέσπιση μηχανισμού για τη συνεργασία και τον έλεγχο της προόδου στη Βουλγαρία όσον αφορά την επίτευξη των ειδικών στόχων αναφοράς στους τομείς της δικαστικής μεταρρύθμισης και της καταπολέμησης της διαφθοράς και του οργανωμένου εγκλήματος [κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2006) 6570] 58

I

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση)

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1829/2006 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 13ης Δεκεμβρίου 2006

για καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον καθορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3223/94 της Επιτροπής, της 21ης Δεκεμβρίου 1994, σχετικά με τις λεπτομέρειες εφαρμογής του καθεστώτος κατά την εισαγωγή οπωροκηπευτικών ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 4 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 3223/94, σε εφαρμογή των αποτελεσμάτων των πολυμερών εμπορικών διαπραγματεύσεων του Γύρου της Ουρουγουάης, προβλέπει τα κριτήρια για τον καθορισμό από την Επιτροπή των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή από τρίτες χώρες, για τα προϊόντα και τις περιόδους που ορίζονται στο παράρτημά του.

- (2) Σε εφαρμογή των προαναφερθέντων κριτηρίων, οι κατ' αποκοπή τιμές κατά την εισαγωγή πρέπει να καθοριστούν, όπως αναγράφονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι κατ' αποκοπή τιμές κατά την εισαγωγή που αναφέρονται στο άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3223/94 καθορίζονται όπως αναγράφονται στον πίνακα που εμφανίζεται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 14 Δεκεμβρίου 2006.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 13 Δεκεμβρίου 2006.

Για την Επιτροπή

Jean-Luc DEMARTY

Γενικός Διευθυντής Γεωργίας και

Αγροτικής Ανάπτυξης

⁽¹⁾ ΕΕ L 337 της 24.12.1994, σ. 66. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 386/2005 (ΕΕ L 62 της 9.3.2005, σ. 3).

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής, της 13ης Δεκεμβρίου 2006, για τον καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον καθορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών

(EUR/100 kg)

Κωδικός ΣΟ	Κωδικός τρίτης χώρας ⁽¹⁾	Κατ' αποκοπή τιμή κατά την εισαγωγή
0702 00 00	052	97,0
	204	63,9
	999	80,5
0707 00 05	052	117,2
	204	67,3
	628	163,6
	999	116,0
0709 90 70	052	140,9
	204	64,3
	999	102,6
0805 10 20	052	58,8
	388	46,7
	999	52,8
0805 20 10	052	30,7
	204	60,5
	999	45,6
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	052	70,5
	624	71,9
	999	71,2
0805 50 10	052	60,4
	528	35,4
	999	47,9
0808 10 80	388	106,7
	400	89,7
	720	76,0
	999	90,8
0808 20 50	052	63,8
	400	110,2
	720	51,5
	999	75,2

⁽¹⁾ Ονοματολογία των χωρών που καθορίζεται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 750/2005 της Επιτροπής (ΕΕ L 126 της 19.5.2005, σ. 12). Ο κωδικός «999» αντιπροσωπεύει «άλλες καταγωγές».

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1830/2006 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**της 13ης Δεκεμβρίου 2006****για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2092/2004 σχετικά με τη θέσπιση λεπτομερών κανόνων εφαρμογής για δασμολογική ποσόστωση εισαγωγής αποξηραμένου βοείου κρέατος καταγωγής Ελβετίας**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1254/1999 του Συμβουλίου, της 17ης Μαΐου 1999, περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα του βοείου κρέατος ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 32 παράγραφος 1 πρώτο εδάφιο,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2092/2004 της Επιτροπής ⁽²⁾, ανοίγεται, σε πολυετή βάση, για την περίοδο από 1ης Ιανουαρίου έως 31 Δεκεμβρίου, δασμολογική ποσόστωση για την ατελή εισαγωγή 1 200 τόνων αποξηραμένου βοείου κρέατος χωρίς κόκαλα που υπάγεται στον κωδικό ΣΟ ex 0210 20 90, καταγωγής Ελβετίας.
- (2) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1301/2006 της Επιτροπής, της 31ης Αυγούστου 2006, για τη θέσπιση κοινών κανόνων για τον τρόπο διαχείρισης των δασμολογικών ποσοστώσεων εισαγωγής γεωργικών προϊόντων των οποίων η διαχείριση πραγματοποιείται με σύστημα πιστοποιητικών εισαγωγής ⁽³⁾, εφαρμόζεται στα πιστοποιητικά εισαγωγής για τις περιόδους των δασμολογικών ποσοστώσεων εισαγωγής από 1ης Ιανουαρίου 2007. Στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1301/2006 καθορίζονται, ειδικότερα, λεπτομερείς διατάξεις όσον αφορά τις αιτήσεις για τα πιστοποιητικά εισαγωγής, τις προϋποθέσεις που πρέπει να πληρούν οι αιτούντες και την έκδοση των πιστοποιητικών. Σύμφωνα με τον κανονισμό αυτό, οι δασμολογικές ποσοστώσεις εισαγωγής ανοίγονται για χρονική περίοδο δώδεκα συνεχών μηνών και η ισχύς των πιστοποιητικών λήγει την τελευταία ημέρα της περιόδου της δασμολογικής ποσόστωσης εισαγωγής. Οι διατάξεις του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1301/2006 θα πρέπει να εφαρμόζονται στα πιστοποιητικά εισαγωγής που εκδίδονται σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2092/2004, με την επιφύλαξη επιπρόσθετων όρων ή παρεκκλίσεων που θεσπίζονται με τον κανονισμό αυτό. Δεδομένου ότι στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2092/2004 προβλέπεται ότι η διαχείριση της εν λόγω ποσόστωσης πραγματοποιείται βάσει πιστοποιητικών γνησιότητας που εκδίδουν οι ελβετικές αρχές και πιστοποιητικών εισαγωγής, απαιτείται ευθυγράμμιση των διατάξεων του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2092/2004 με τα κεφάλαια I και III του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1301/2006, κατά περίπτωση.
- (3) Ως εκ τούτου, πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2092/2004.

- (4) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης βοείου κρέατος,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2092/2004 τροποποιείται ως εξής:

- 1) Στο άρθρο 1, το πρώτο εδάφιο αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Ανοίγεται, σε ετήσια βάση, για την περίοδο από 1ης Ιανουαρίου έως 31 Δεκεμβρίου, κοινοτική δασμολογική ποσόστωση για την ατελή εισαγωγή ετήσιας ποσότητας 1 200 τόνων αποξηραμένου κρέατος βοοειδών χωρίς κόκαλα που υπάγεται στον κωδικό ΣΟ ex 0210 20 90, καταγωγής Ελβετίας (στο εξής “η ποσόστωση”).»

- 2) Στο άρθρο 2 παράγραφος 2, διαγράφεται το δεύτερο εδάφιο.

- 3) Το άρθρο 5 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

Άρθρο 5

Τα πιστοποιητικά γνησιότητας και τα πιστοποιητικά εισαγωγής ισχύουν επί τρεις μήνες από τις αντίστοιχες ημερομηνίες έκδοσης.»

- 4) Το άρθρο 6 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

Άρθρο 6

Εφαρμόζονται οι διατάξεις των κανονισμών (ΕΚ) αριθ. 1291/2000 και (ΕΚ) αριθ. 1445/95, καθώς και τα κεφάλαια I και III του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1301/2006, με την επιφύλαξη των διατάξεων του παρόντος κανονισμού.»

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

⁽¹⁾ ΕΕ L 160 της 26.6.1999, σ. 21. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1913/2005 (ΕΕ L 307 της 25.11.2005, σ. 2).

⁽²⁾ ΕΕ L 362 της 9.12.2004, σ. 4.

⁽³⁾ ΕΕ L 238 της 1.9.2006, σ. 13.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 13 Δεκεμβρίου 2006.

Για την Επιτροπή
Mariann FISCHER BOEL
Μέλος της Επιτροπής

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1831/2006 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 13ης Δεκεμβρίου 2006

για την τροποποίηση του παραρτήματος I του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2377/90 του Συμβουλίου για τη θέσπιση κοινοτικής διαδικασίας για τον καθορισμό ανώτατων ορίων καταλοίπων κτηνιατρικών φαρμάκων στα τρόφιμα ζωικής προέλευσης, όσον αφορά τη δοραμεκτίνη

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

μυς, το λιπώδη ιστό, το ήπαρ και τους νεφρούς, εκτός από τα ζώα που παράγουν γάλα για κατανάλωση από τον άνθρωπο.

Έχοντας υπόψη:

- (3) Συνεπώς, ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2377/90 πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως.

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2377/90 του Συμβουλίου, της 26ης Ιουνίου 1990, για τη θέσπιση κοινοτικής διαδικασίας για τον καθορισμό ανώτατων ορίων καταλοίπων κτηνιατρικών φαρμάκων στα τρόφιμα ζωικής προέλευσης⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 2,

- (4) Πριν από την έναρξη εφαρμογής του παρόντος κανονισμού πρέπει να δοθεί επαρκής προθεσμία ώστε να μπορέσουν τα κράτη μέλη να πραγματοποιήσουν τις τυχόν προσαρμογές που θα χρειαστούν, βάσει του κανονισμού, στις άδειες κυκλοφορίας στην αγορά των εν λόγω κτηνιατρικών φαρμάκων, οι οποίες έχουν χορηγηθεί σύμφωνα με την οδηγία 2001/82/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 6ης Νοεμβρίου 2001, περί κοινοτικού κώδικος για τα κτηνιατρικά φάρμακα⁽²⁾ ώστε να συνεκτιμηθούν οι διατάξεις του παρόντος κανονισμού.

τις γνώμες του Ευρωπαϊκού Οργανισμού Φαρμάκων που διατυπώθηκαν από την επιτροπή φαρμάκων για κτηνιατρική χρήση,

- (5) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της μόνιμης επιτροπής κτηνιατρικών φαρμάκων,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Όλες οι φαρμακολογικά δραστικές ουσίες που χρησιμοποιούνται εντός της Κοινότητας σε κτηνιατρικά φάρμακα τα οποία προορίζονται για ζώα που εκτρέφονται με σκοπό την παραγωγή τροφίμων πρέπει να αξιολογούνται σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2377/90.

ΕΞΕΛΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

- (2) Η ουσία δοραμεκτίνη περιλαμβάνεται στο παράρτημα I του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2377/90 για τα βοοειδή όσον αφορά τους μυς, το ήπαρ και τους νεφρούς, εκτός από τα βοοειδή που παράγουν γάλα για κατανάλωση από τον άνθρωπο. Η ουσία αυτή περιλαμβάνεται επίσης στο παράρτημα I του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2377/90 για τους χοίρους, τα πρόβατα, τα ελάφια, συμπεριλαμβανομένων των ταράνδων, όσον αφορά τους μυς, το λιπώδη ιστό, το ήπαρ και τους νεφρούς εκτός από τα πρόβατα που παράγουν γάλα για κατανάλωση από τον άνθρωπο. Η καταχώριση της δοραμεκτίνης στο εν λόγω παράρτημα πρέπει να τροποποιηθεί και να επεκταθεί σε όλα τα θηλαστικά που εκτρέφονται με σκοπό την παραγωγή τροφίμων όσον αφορά τους

Το παράρτημα I του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2377/90 τροποποιείται σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Εφαρμόζεται από τις 12 Φεβρουαρίου 2007.

⁽¹⁾ ΕΕ L 224 της 18.8.1990, σ. 1. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1805/2006 της Επιτροπής (ΕΕ L 343 της 8.12.2006, σ. 66).

⁽²⁾ ΕΕ L 311 της 28.11.2001, σ. 1. Οδηγία όπως τροποποιήθηκε τελευταία με την οδηγία 2004/28/ΕΚ (ΕΕ L 136 της 30.4.2004, σ. 58).

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 13 Δεκεμβρίου 2006.

Για την Επιτροπή
Günter VERHEUGEN
Αντιπρόεδρος

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Η ακόλουθη ουσία προστίθεται στο παράρτημα I του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2377/90:

- 2. Παρασιτοκτόνα
- 2.3. Φάρμακα που δρουν κατά των ενδοπαράσιτων και των εκτοπαράσιτων
- 2.3.1. Αβερμεκτίνες

Φαρμακολογικός δραστική (-ες) ουσία (-ες)	Κατάλογο-δείκτης	Ζωικά είδη	ΛΟΚ	Ιστοί-στόχοι
«Δοραμεκτίνη	Δοραμεκτίνη	Όλα τα είδη θηλαστικών που εκτρέφονται με σκοπό την παραγωγή τροφίμων ⁽¹⁾	40 µg/kg 150 µg/kg 100 µg/kg 60 µg/kg	Μύες Λιπώδης ιστός Ήπαρ Νεφροί

⁽¹⁾ Να μη χρησιμοποιείται σε ζώα από τα οποία παράγεται γάλα για κατανάλωση από τον άνθρωπο.».

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1832/2006 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 13ης Δεκεμβρίου 2006

σχετικά με τη θέσπιση μεταβατικών μέτρων στον τομέα της ζάχαρης λόγω της προσχώρησης της Βουλγαρίας και της Ρουμανίας

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη προσχώρησης της Βουλγαρίας και της Ρουμανίας, και ιδίως το άρθρο 4 παράγραφος 3,

την πράξη προσχώρησης της Βουλγαρίας και της Ρουμανίας και ιδίως τα άρθρα 41 και 21 σε συνδυασμό με το παράρτημα V τμήμα 3(α) σημείο 4,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Οι κανόνες σχετικά με το καθεστώς παραγωγής και εμπορίας για την αγορά ζάχαρης, οι οποίοι έχουν εισαχθεί στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 318/2006 του Συμβουλίου, της 20ής Φεβρουαρίου 2006, για την κοινή οργάνωση των αγορών στον τομέα της ζάχαρης ⁽¹⁾ από την πράξη προσχώρησης της Βουλγαρίας και της Ρουμανίας, εφαρμόζονται από την 1η Ιανουαρίου 2007 με την επιφύλαξη της έναρξης ισχύος της πράξης προσχώρησης κατά την ημερομηνία αυτή. Ωστόσο, για την περίοδο εμπορίας 2006/07, το σύνολο της παραγωγής ζάχαρης ζαχαρότευτλων της Βουλγαρίας και της Ρουμανίας θα έχει παραχθεί στο πλαίσιο εθνικού καθεστώτος. Ως εκ τούτου, κρίνεται αναγκαία η θέσπιση μεταβατικών μέτρων προκειμένου να πραγματοποιηθεί η μετάβαση από το ισχύον καθεστώς παραγωγής και εμπορίας στη Βουλγαρία και στη Ρουμανία στο καθεστώς που προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 318/2006. Συνεπώς, δεν πρέπει να εφαρμοστούν οι διατάξεις σχετικά με τις ελάχιστες τιμές ζαχαρότευτλων, τις διεπαγγελματικές συμφωνίες, και την κατανομή ποσοστώσεων που προβλέπονται στα άρθρα 5, 6 και 7 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 318/2006 στη Βουλγαρία και στη Ρουμανία για την περίοδο εμπορίας 2006/07.

(2) Στο άρθρο 4 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 320/2006 του Συμβουλίου, της 20ής Φεβρουαρίου 2006, για τη θέσπιση προσωρινού καθεστώτος αναδιάρθρωσης του κλάδου της ζάχαρης στην Κοινότητα και την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1290/2005 για τη χρηματοδότηση της κοινής γεωργικής πολιτικής ⁽²⁾ καθορίζεται η προθεσμία υποβολής των αιτήσεων ενίσχυσης αναδιάρθρωσης στις 31 Ιουλίου 2006 για την περίοδο εμπορίας 2006/07. Συνεπώς, οι επιχειρήσεις οι οποίες είναι εγκατεστημένες στη Βουλγαρία και στη Ρουμανία δεν μπορούν να υποβάλουν τις αιτήσεις τους για ενίσχυση αναδιάρθρωσης στο πλαίσιο της εν λόγω περιόδου εμπορίας. Ως εκ τούτου, οι επιχειρήσεις αυτές δεν πρέπει να καταβάλουν το ποσό αναδιάρθρωσης που προβλέπεται στο άρθρο 11 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 320/2006 για την περίοδο εμπορίας 2006/07.

(3) Όσον αφορά την ισογλυκόζη, η παραγωγή είναι σταθερή και ανταποκρίνεται στη ζήτηση. Είναι αναγκαίο να καθοριστούν,

για την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου έως τις 30 Σεπτεμβρίου 2007, οι ενδεδειγμένες εθνικές ποσοστώσεις ισογλυκόζης για τη Βουλγαρία και τη Ρουμανία προκειμένου να διασφαλιστεί η ισορροπία μεταξύ παραγωγής και κατανάλωσης στην Κοινότητα με τη σύνδεσή της την 1η Ιανουαρίου 2007. Οι εν λόγω μεταβατικές ποσοστώσεις ισογλυκόζης πρέπει να υπολογιστούν σε *pro rata temporis* βάση.

(4) Για να επιτραπεί στις επιχειρήσεις που είναι εγκατεστημένες στη Βουλγαρία και τη Ρουμανία να συμμετάσχουν στο καθεστώς αναδιάρθρωσης το οποίο θεσπίστηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 320/2006 υπό τους ίδιους όρους με εκείνους που ισχύουν για τις επιχειρήσεις που είναι εγκατεστημένες στην Κοινότητα με τη σύνδεσή της στις 31 Δεκεμβρίου 2006, είναι αναγκαίο να πραγματοποιηθούν ορισμένες προσαρμογές για την περίοδο εμπορίας 2007/08, ιδίως όσον αφορά τη χρονολογική σειρά που αναφέρεται στο άρθρο 8 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 968/2006 της Επιτροπής, της 27ης Ιουνίου 2006, σχετικά με τον καθορισμό των λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 320/2006 του Συμβουλίου για τη θέσπιση προσωρινού καθεστώτος αναδιάρθρωσης του κλάδου της ζάχαρης στην Κοινότητα ⁽³⁾.

(5) Σύμφωνα με την πράξη προσχώρησης, οι συμφωνηθείσες ανάγκες εφοδιασμού ακατέργαστης ζάχαρης για ραφινάρισμα ανέρχονται σε 198 748 τόνους για τη Βουλγαρία και 329 636 τόνους για τη Ρουμανία ανά περίοδο εμπορίας. Ωστόσο, οι ποσότητες των παραδοσιακών αναγκών εφοδιασμού που κατανέμονται στη Βουλγαρία και στη Ρουμανία πρέπει να μειωθούν σε *pro rata temporis* βάση, ώστε να αντικατοπτρίζουν το γεγονός ότι η Βουλγαρία και η Ρουμανία θα συμμετάσχουν μόνο από την 1η Ιανουαρίου 2007 έως τις 30 Σεπτεμβρίου 2007, όσον αφορά την περίοδο εμπορίας 2006/07.

(6) Τα εργοστάσια ραφινάρισματος αποκλειστικής παραγωγής στη Βουλγαρία και στη Ρουμανία βασίζονται σε μεγάλο βαθμό στις εισαγωγές ακατέργαστης ζάχαρης ζαχαροκάλαιμου από παραδοσιακούς προμηθευτές ορισμένων τρίτων χωρών. Ως εκ τούτου, η Επιτροπή πρότεινε στο Συμβούλιο να ανοίξει δασμολογικές ποσοστώσεις εισαγωγής για τη ζάχαρη αυτή από οποιαδήποτε τρίτη χώρα για τις περιόδους εμπορίας 2006/07, 2007/08 και 2008/09 ⁽⁴⁾. Ωστόσο, προκειμένου να αποφευχθεί η διαταραχή του εφοδιασμού ακατέργαστης ζάχαρης ζαχαροκάλαιμου για τα εργοστάσια ραφινάρισματος στα εν λόγω κράτη μέλη κατά την προσχώρηση, κρίνεται αναγκαίο να θεσπιστούν μεταβατικά μέτρα για να ανοίξουν οι εν λόγω δασμολογικές ποσοστώσεις την 1η Ιανουαρίου 2007.

(7) Οι μεταβατικές δασμολογικές ποσοστώσεις που ανοίγουν για τη Βουλγαρία και τη Ρουμανία δυνάμει του παρόντος κανονισμού ισχύουν μόνο έως τη λήψη προσωρινών μέτρων από το Συμβούλιο.

⁽¹⁾ ΕΕ L 58 της 28.2.2006, σ. 1. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1585/2006 (ΕΕ L 294 της 25.10.2006, σ. 19).

⁽²⁾ ΕΕ L 58 της 28.2.2006, σ. 42.

⁽³⁾ ΕΕ L 176 της 30.6.2006, σ. 32.

⁽⁴⁾ COM(2006) 798 τελικό, της 13ης Δεκεμβρίου 2006.

- (8) Τα πιστοποιητικά εισαγωγής που εκδίδονται δυνάμει των δασμολογικών ποσοστώσεων που ανοίγονται από τον παρόντα κανονισμό πρέπει να προορίζονται μόνο για τα εγκεκριμένα εργοστάσια ραφινάρισματος αποκλειστικής παραγωγής της Βουλγαρίας και της Ρουμανίας.
- (9) Το ποσό του δασμού που επιβάλλεται στις εισαγωγές στο πλαίσιο των δασμολογικών ποσοστώσεων που ανοίγονται με τον παρόντα κανονισμό πρέπει να καθοριστεί σε επίπεδο το οποίο να διασφαλίζει θεμιτό ανταγωνισμό στην κοινοτική αγορά ζάχαρης και ταυτόχρονα να μην εμποδίζει τις εισαγωγές στη Βουλγαρία και στη Ρουμανία. Λαμβάνοντας υπόψη ότι οι εισαγωγές στο πλαίσιο των εν λόγω δασμολογικών ποσοστώσεων μπορούν να πραγματοποιηθούν από οποιαδήποτε τρίτη χώρα, είναι αναγκαίο να καθοριστεί το επίπεδο του δασμού σε 98 ευρώ ανά τόνο, το οποίο αντιστοιχεί στο επίπεδο που καθορίστηκε για τη ζάχαρη παραχώρησης CXL δυνάμει του άρθρου 24 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 950/2006 της Επιτροπής, της 28ης Ιουνίου 2006, για τον καθορισμό, για τις περιόδους εμπορίας 2006/07, 2007/08 και 2008/09, των λεπτομερειών εφαρμογής για την εισαγωγή και το ραφινάρισμα προϊόντων στον τομέα της ζάχαρης στο πλαίσιο ορισμένων δασμολογικών ποσοστώσεων και προτιμησιακών συμφωνιών ⁽¹⁾.
- (10) Υπάρχει κίνδυνος σημαντικής διαταραχής των αγορών στον τομέα της ζάχαρης λόγω προϊόντων που εισάγονται για κερδοσκοπικούς σκοπούς στη Βουλγαρία και στη Ρουμανία πριν από την προσχώρησή τους στην Ευρωπαϊκή Ένωση, προς αποφυγή τέτοιων κερδοσκοπικών κινήσεων ή άλλων διαταραχών της αγοράς, πρέπει να θεσπιστούν διατάξεις για τη διευκόλυνση της μετάβασης. Παρόμοιες διατάξεις έχουν ήδη θεσπιστεί με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1683/2006 της Επιτροπής, της 14ης Νοεμβρίου 2006, για τη θέσπιση μεταβατικών μέτρων όσον αφορά τις συναλλαγές γεωργικών προϊόντων λόγω της προσχώρησης της Βουλγαρίας και της Ρουμανίας ⁽²⁾. Κρίνονται αναγκαίοι ειδικοί κανόνες προκειμένου να ληφθούν υπόψη οι ιδιαιτερότητες του τομέα της ζάχαρης.
- (11) Κρίνεται σκόπιμο να ληφθούν μέτρα ώστε οι εμπορεύσιμοι να μην έχουν τη δυνατότητα να παρακάμπτουν την επιβολή των δασμών για ορισμένα προϊόντα ζάχαρης σε ελεύθερη κυκλοφορία, θέτοντας τα εμπορεύματα τα οποία έχουν ήδη τεθεί σε ελεύθερη κυκλοφορία στην Κοινότητα με τη σύνδεση της στις 31 Δεκεμβρίου 2006 ή στη Βουλγαρία ή στη Ρουμανία πριν από την προσχώρηση υπό καθεστώς αναστολής, είτε σε προσωρινή εναπόθεση είτε σε ένα από τα τελωνειακά καθεστώτα ή διαδικασίες που μνημονεύονται στο άρθρο 4 παράγραφος 15 στοιχείο β) και παράγραφος 16 στοιχεία β) έως ζ) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2913/92 του Συμβουλίου, της 12ης Οκτωβρίου 1992, περί θεσπίσεως κοινοτικού τελωνειακού κώδικα ⁽³⁾.
- (12) Επιπλέον, και σύμφωνα με την πράξη προσχώρησης της Βουλγαρίας και της Ρουμανίας, οι ποσότητες των αποθεμάτων ζάχαρης ή ισογλυκόζης που υπερβαίνουν το κανονικό απόθεμα μεταφοράς πρέπει να απομακρυνθούν από την αγορά με έξοδα της Βουλγαρίας και της Ρουμανίας. Ο προσδιορισμός των πλεονάζοντων αποθεμάτων πρέπει να διενεργηθεί από την Επιτροπή βάσει των εξελίξεων στις συναλ-

λαγές και των τάσεων όσον αφορά την παραγωγή και την κατανάλωση στη Βουλγαρία και στη Ρουμανία κατά την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου 2003 έως τις 31 Δεκεμβρίου 2006. Όσον αφορά τη διαδικασία αυτή, εκτός από τη ζάχαρη και την ισογλυκόζη, μπορούν να ληφθούν υπόψη και άλλα προϊόντα με σημαντική ισοδύναμη περιεκτικότητα σε ζάχαρη, δεδομένου ότι θα μπορούσαν επίσης να αποτελέσουν πιθανό στόχο κερδοσκοπίας. Σε περίπτωση που οι προσδιοριζόμενες πλεονάζουσες ποσότητες ζάχαρης και ισογλυκόζης δεν απομακρυνθούν από την αγορά της Κοινότητας έως τις 30 Απριλίου 2008 το αργότερο, η Βουλγαρία και η Ρουμανία καθίστανται οικονομικώς υπεύθυνες για τη σχετική ποσότητα.

- (13) Το ποσό που πρέπει να καταλογιστεί στη Βουλγαρία ή στη Ρουμανία και να διατεθεί στον προϋπολογισμό της Κοινότητας σε περίπτωση μη απομάκρυνσης των πλεονάζοντων αποθεμάτων πρέπει να υπολογιστεί βάσει της υψηλότερης θετικής διαφοράς μεταξύ της τιμής αναφοράς λευκής ζάχαρης που καθορίζεται σε 631,9 ευρώ ανά τόνο στο άρθρο 3 παράγραφος 1 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 318/2006 και της τιμής λευκής ζάχαρης στην παγκόσμια αγορά κατά την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου 2007 έως τις 30 Απριλίου 2008. Για τους σκοπούς του υπολογισμού αυτού, κρίνεται σκόπιμο να ληφθεί υπόψη ως τιμή της παγκόσμιας αγοράς ο μηνιαίος μέσος όρος των τιμών που καταγράφονται στην προθεσμιακή αγορά αριθ. 5 του Λονδίνου για την εγγύτερη περίοδο, δηλαδή τον εγγύτερο μήνα παράδοσης κατά τον οποίο είναι δυνατό να πραγματοποιηθούν συναλλαγές λευκής ζάχαρης.
- (14) Είναι προς το συμφέρον τόσο της Κοινότητας όσο και της Βουλγαρίας και της Ρουμανίας να εμποδίσουν τη συσσώρευση πλεονάζοντων αποθεμάτων και σε κάθε περίπτωση, να μπορέσουν να ταυτοποιήσουν τους εμπορεύσιμους ή τα μεμονωμένα άτομα που εμπλέκονται σε σημαντικές κινήσεις συναλλαγών κερδοσκοπικού χαρακτήρα. Προς το σκοπό αυτό, η Βουλγαρία και η Ρουμανία πρέπει να διαθέτουν, από την 1η Ιανουαρίου 2007, σύστημα το οποίο να τους επιτρέπει να ταυτοποιούν τους υπεύθυνους τέτοιων κινήσεων. Το εν λόγω σύστημα πρέπει να επιτρέπει στη Βουλγαρία και στη Ρουμανία να ταυτοποιεί τους εμπορεύσιμους οι οποίοι συμβάλλουν στην πλεονάζουσα ποσότητα που αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 12 με στόχο την ανάκτηση, στο μέτρο του δυνατού, των ποσών που πρέπει να αποδοθούν στον κοινοτικό προϋπολογισμό. Η Βουλγαρία και η Ρουμανία πρέπει να χρησιμοποιούν το σύστημα αυτό προκειμένου να υποχρεώνουν τους εμπορεύσιμους που ταυτοποιήθηκαν να απομακρύνουν από την κοινοτική αγορά τις αντίστοιχες πλεονάζουσες ποσότητες τους. Οι εμπορεύσιμοι που δεν μπορούν να παράσχουν την κατάλληλη απόδειξη για την απομάκρυνση αυτή θα καταβάλουν ποσό 500 ευρώ ανά τόνο (ισοδύναμο λευκής ζάχαρης) για την πλεονάζουσα ποσότητα ζάχαρης που δεν απομακρύνθηκε. Το ποσό αυτό αντιστοιχεί σε εκείνο που καθορίστηκε για την εισφορά του άρθρου 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 967/2006 της Επιτροπής, της 29ης Ιουνίου 2006, για τη θέσπιση των λεπτομερειών εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 318/2006 του Συμβουλίου όσον αφορά την παραγωγή εκτός ποσώσεως στον τομέα της ζάχαρης ⁽⁴⁾. Παρόλο που οι εμπορεύσιμοι και τα νοικοκυριά είναι δυνατόν να συμβάλλουν στην πλεονάζουσα ποσότητα που αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 12, το πιθανότερο είναι να οφείλονται στους εμπορεύσιμους. Ωστόσο, δεν είναι δυνατόν να ζητηθεί από τα νοικοκυριά να συμβάλλουν στο ανωτέρω ποσό.

⁽¹⁾ ΕΕ L 178 της 1.7.2006, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ L 314 της 15.11.2006, σ. 18.

⁽³⁾ ΕΕ L 302 της 19.10.1992, σ. 1. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 648/2005 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ L 117 της 4.5.2005, σ. 13).

⁽⁴⁾ ΕΕ L 176 της 30.6.2006, σ. 22.

- (15) Για τον προσδιορισμό και την απομάκρυνση των πλεοναζόντων αποθεμάτων που έχουν ταυτοποιηθεί, κρίνεται σκόπιμο η Βουλγαρία και η Ρουμανία να κοινοποιούν στην Επιτροπή τα πιο πρόσφατα στατιστικά στοιχεία σχετικά με τις συναλλαγές, την παραγωγή και την κατανάλωση των σχετικών προϊόντων καθώς και την απόδειξη της απομάκρυνσης από την αγορά των προσδιορισθέντων πλεοναζόντων αποθεμάτων έως την ορισθείσα προθεσμία.

- (16) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης ζάχαρης,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Ι

ΜΕΤΑΒΑΤΙΚΑ ΜΕΤΡΑ ΕΝΩΣΕΙ ΤΗΣ ΠΡΟΣΧΩΡΗΣΗΣ ΤΗΣ ΒΟΥΛΓΑΡΙΑΣ ΚΑΙ ΤΗΣ ΡΟΥΜΑΝΙΑΣ

ΤΜΗΜΑ 1

Εφαρμογή της κοινής οργάνωσης αγοράς ζάχαρης και του προσωρινού καθεστώτος αναδιάρθρωσης

Άρθρο 1

Εφαρμογή ορισμένων διατάξεων των κανονισμών (ΕΚ) αριθ. 318/2006 και (ΕΚ) αριθ. 320/2006

1. Τα άρθρα 5, 6 και 7 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 318/2006 και το άρθρο 11 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 320/2006 δεν εφαρμόζονται στη Βουλγαρία και στη Ρουμανία για την περίοδο εμπορίας 2006/07.

Ωστόσο, το άρθρο 7 εφαρμόζεται όσον αφορά την κατανομή για το 2007 των εθνικών ποσοστώσεων που θα εφαρμόζονται από την περίοδο εμπορίας 2007/08 και των ποσοστώσεων ισογλυκόζης που αναφέρονται στην παράγραφο 2.

2. Για την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου 2007 έως τις 30 Σεπτεμβρίου 2007, οι εθνικές ποσοστώσεις ισογλυκόζης για τη Βουλγαρία και τη Ρουμανία, για τους σκοπούς του άρθρου 9 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 318/2006, είναι οι εξής:

	Εθνική ποσόστωση ξηράς ουσίας σε τόνους
Βουλγαρία	50 331
Ρουμανία	8 960

3. Για την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου 2007 έως τις 30 Σεπτεμβρίου 2007, οι παραδοσιακές ανάγκες εφοδιασμού για τη Βουλγαρία και τη Ρουμανία για τους σκοπούς του άρθρου 29 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 318/2006 είναι οι εξής:

	Παραδοσιακές ανάγκες εφοδιασμού λευκής ζάχαρης σε τόνους
Βουλγαρία	149 061
Ρουμανία	247 227

Άρθρο 2

Προσωρινό καθεστώς αναδιάρθρωσης

1. Η παρούσα παράγραφος εφαρμόζεται μόνο εάν οι αιτήσεις ενίσχυσης αναδιάρθρωσης δυνάμει του άρθρου 7 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 968/2006, όσον αφορά την περίοδο εμπορίας 2007/08, υποβληθούν πριν από την 1η Ιανουαρίου 2007 στην Κοινότητα με τη σύνθεσή της στις 31 Δεκεμβρίου 2006. Η ημερομηνία της εν λόγω πρώτης αίτησης καλείται «ημερομηνία αναφοράς».

Σε περίπτωση υποβολής αιτήσεων για ενίσχυση αναδιάρθρωσης δυνάμει του άρθρου 7 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 968/2006, για την περίοδο εμπορίας 2007/08, στη Βουλγαρία ή στη Ρουμανία, την 1η Ιανουαρίου 2007 ή μετά την ημερομηνία αυτή, το χρονικό διάστημα μεταξύ της ημερομηνίας αυτής και της 1ης Ιανουαρίου 2007 δεν υπολογίζεται για τις αιτήσεις αυτές κατά τον προσδιορισμό της χρονολογικής σειράς που αναφέρεται στο άρθρο 8 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 968/2006.

2. Όσον αφορά τη διαβούλευση που πραγματοποιείται στο πλαίσιο των σχετικών διεπαγγελματικών συμφωνιών όπως αναφέρεται στο άρθρο 3 παράγραφος 2 δεύτερο εδάφιο του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 320/2006, η Βουλγαρία και η Ρουμανία μπορούν, για την περίοδο εμπορίας 2007/08, να λάβουν υπόψη τις διαβουλεύσεις στο πλαίσιο συμφωνιών οι οποίες πραγματοποιήθηκαν πριν από την ημερομηνία έναρξης ισχύος του παρόντος κανονισμού, ακόμη και αν δεν πληρούνται οι απαιτήσεις του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 968/2006.

ΤΜΗΜΑ 2

Άνοιγμα δασμολογικών ποσοστώσεων για ραφινάρισμα

Άρθρο 3

Άνοιγμα δασμολογικών ποσοστώσεων για την εισαγωγή ακατέργαστης ζάχαρης ζαχαροκάλαμου για ραφινάρισμα

1. Για την περίοδο εμπορίας 2006/07, ανοίγονται με δασμό 98 ευρώ ανά τόνο δασμολογικές ποσοστώσεις που ανέρχονται συνολικά σε 396 288 τόνους σε ισοδύναμο λευκής ζάχαρης για την εισαγωγή από οποιαδήποτε τρίτη χώρα ακατέργαστης ζάχαρης ζαχαροκάλαμου για ραφινάρισμα του κωδικού ΣΟ 1701 11 10.

Η ποσότητα προς εισαγωγή κατανέμεται ως εξής:

Βουλγαρία: 149 061 τόνοι,

Ρουμανία: 247 227 τόνοι.

2. Οι ποσότητες που εισάγονται σύμφωνα με τον παρόντα κανονισμό φέρουν τον αύξοντα αριθμό που αναφέρεται στο παράρτημα Ι.

Άρθρο 4

Εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 950/2006

Οι κανόνες σχετικά με τα πιστοποιητικά εισαγωγής και τις παραδοσιακές ανάγκες εφοδιασμού που ορίζονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 950/2006 εφαρμόζονται στις εισαγωγές ζάχαρης στο πλαίσιο των δασμολογικών ποσοστώσεων που ανοίγονται από τον παρόντα κανονισμό, εκτός αντίθετων διατάξεων του άρθρου 5.

Άρθρο 5

Πιστοποιητικά εισαγωγής

1. Οι αιτήσεις πιστοποιητικών εισαγωγής για τις ποσότητες που αναφέρονται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 υποβάλλονται, ανάλογα με την περίπτωση, στις αρμόδιες αρχές της Βουλγαρίας και της Ρουμανίας.

2. Οι αιτήσεις πιστοποιητικών εισαγωγής μπορούν να υποβληθούν μόνο από εργοστάσια ραφινάρισματος αποκλειστικής παραγωγής που είναι εγκατεστημένα στο έδαφος της Βουλγαρίας και της Ρουμανίας και τα οποία έχουν εγκριθεί σύμφωνα με το άρθρο 17 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 318/2006.

3. Οι αιτήσεις πιστοποιητικών εισαγωγής και τα πιστοποιητικά περιλαμβάνουν τις ακόλουθες ενδείξεις:

α) στις θέσεις 17 και 18: τις ποσότητες ακατέργαστης ζάχαρης, σε ισοδύναμο λευκής ζάχαρης, οι οποίες δεν μπορούν να υπερβαίνουν τις ποσότητες για τη Βουλγαρία και τη Ρουμανία που αναγράφονται αντιστοίχως στο άρθρο 3 παράγραφος 1·

β) στη θέση 20: τουλάχιστον μία από τις ενδείξεις που αναγράφονται στο παράρτημα ΙΙ μέρος Α·

γ) στη θέση 24 (για τα πιστοποιητικά): τουλάχιστον μια από τις ενδείξεις που αναγράφονται στο παράρτημα ΙΙ μέρος Β.

4. Τα πιστοποιητικά εισαγωγής που εκδίδονται δυνάμει του παρόντος κανονισμού ισχύουν μόνο για τις εισαγωγές στο κράτος μέλος στο οποίο εκδίδονται. Ισχύουν έως το τέλος της περιόδου εμπορίας 2006/07.

Άρθρο 6

Λήξη της εφαρμογής

Οι δασμολογικές ποσοστώσεις που ανοίγονται δυνάμει του παρόντος κανονισμού εφαρμόζονται έως την έναρξη ισχύος κανονισμού του Συμβουλίου σχετικά με το άνοιγμα δασμολογικών ποσοστώσεων για την εισαγωγή στη Βουλγαρία και τη Ρουμανία ακατέργαστης ζάχαρης ζαχαροκάλαμου για τον εφοδιασμό των εργοστασίων ραφινάρισματος, μετά την 1η Ιανουαρίου 2007.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ ΙΙ

ΜΕΤΑΒΑΤΙΚΑ ΜΕΤΡΑ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΠΟΦΥΓΗ ΤΗΣ ΚΕΡΔΟΣΚΟΠΙΑΣ ΚΑΙ ΤΗ ΔΙΑΤΑΡΑΧΗ ΤΗΣ ΑΓΟΡΑΣ

Άρθρο 7

Ορισμοί

Για τους σκοπούς του παρόντος κεφαλαίου, ισχύουν οι ακόλουθοι ορισμοί:

α) ως «ζάχαρη» νοείται:

i) η ζάχαρη από ζαχαρότευτλα και ζαχαροκάλαμο, σε στερεά μορφή, του κωδικού ΣΟ 1701·

ii) το σιρόπι ζάχαρης των κωδικών ΣΟ 1702 60 95 και 1702 90 99·

iii) το σιρόπι ινουλίνης των κωδικών ΣΟ 1702 60 80 και 1702 90 80·

β) ως «ισογλυκόζη» νοείται το προϊόν των κωδικών ΣΟ 1702 30 10, 1702 40 10, 1702 60 10, 1702 90 30 και 2106 90 30·

γ) ως «μεταποιημένα προϊόντα» νοούνται τα προϊόντα με προσθήκη ζάχαρης ή ισοδύναμη περιεκτικότητα σε ζάχαρη που υπερβαίνει το 10 %, τα οποία προκύπτουν από τη μεταποίηση γεωργικών προϊόντων·

δ) ως «φρουκτόζη» νοείται η χημικώς καθαρή φρουκτόζη του κωδικού ΣΟ 1702 50 00.

ΤΜΗΜΑ 1

Προϊόντα υπό ειδικά τελωνειακά καθεστώτα και διαδικασίες κατά την ημερομηνία προσχώρησης

Άρθρο 8

Καθεστώς αναστολής

1. Κατά παρέκκλιση του παραρτήματος V τμήμα 4 της πράξης προσχώρησης και των άρθρων 20 και 214 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2913/92, τα προϊόντα των κωδικών ΣΟ 1701, 1702, 1704, 1904, 1905, 2006, 2007, 2009, 2101 12 92, 2101 20 92, 2105 και 2202, εκτός από εκείνα που αναγράφονται στο άρθρο 4 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1683/2006 της Επιτροπής, τα οποία πριν από την 1η Ιανουαρίου 2007 έχουν τεθεί σε ελεύθερη κυκλοφορία στην Κοινότητα με τη σύνδεσή της στις 31 Δεκεμβρίου 2006 ή στη Βουλγαρία ή τη Ρουμανία, και από την 1η Ιανουαρίου 2007 βρίσκονται σε προσωρινή εναπόθεση ή υπάγονται σε ένα από τα τελωνειακά καθεστώτα ή διαδικασίες που προβλέπονται στο άρθρο 4 παράγραφος 15 στοιχείο β) και παράγραφος 16 στοιχεία β) έως ζ) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2913/92 στη διευρυμένη Κοινότητα, ή βρίσκονται υπό μεταφορά μετά την περάτωση

των διαδικασιών εξαγωγής τους εντός της διευρυμένης Κοινότητας, βαρύνονται σε περίπτωση γένεσης τελωνειακής οφειλής κατά την εισαγωγή με τον εισαγωγικό δασμό που εφαρμόζεται σύμφωνα με το παράρτημα Ι του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2658/87 του Συμβουλίου ⁽¹⁾ κατά την ημερομηνία γένεσης της τελωνειακής οφειλής και, κατά περίπτωση, με πρόσθετους δασμούς.

Το πρώτο εδάφιο δεν εφαρμόζεται σε προϊόντα που εξάγονται από την Κοινότητα με τη σύνδεσή της στις 31 Δεκεμβρίου 2006, εάν ο εισαγωγέας παράσχει αποδείξεις ότι δεν έχει ζητηθεί επιστροφή κατά την εξαγωγή για τα προϊόντα του κράτους μέλους εξαγωγής. Μετά από αίτηση του εισαγωγέα, ο εξαγωγέας ζητεί από την αρμόδια αρχή επικύρωση επί της διασάφησης εξαγωγής, με την οποία βεβαιώνεται ότι δεν έχει ζητηθεί επιστροφή κατά την εξαγωγή για τα προϊόντα του κράτους μέλους εξαγωγής.

2. Κατά παρέκκλιση του παραρτήματος V τμήμα 4 της πράξης προσχώρησης και των άρθρων 20 και 214 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2913/92, τα προϊόντα των κωδικών ΣΟ 1701, 1702, 1704, 1904, 1905, 2006, 2007, 2009, 2101 12 92, 2101 20 92, 2105 και 2202 εκτός από εκείνα που αναγράφονται στο άρθρο 4 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1683/2006 της Επιτροπής, τα οποία προέρχονται από τρίτες χώρες και τελούν υπό καθεστώς τελειοποίησης προς επανεξαγωγή, σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 16 στοιχείο δ) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2913/92 ή υπό καθεστώς προσωρινής εισαγωγής σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 16 στοιχείο ζ) του εν λόγω κανονισμού στη Βουλγαρία ή τη Ρουμανία την 1η Ιανουαρίου 2007, βαρύνονται σε περίπτωση γένεσης τελωνειακής οφειλής κατά την εισαγωγή με τον εισαγωγικό δασμό που εφαρμόζεται σύμφωνα με το μέρος 2 του παραρτήματος Ι του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2658/87 κατά την ημερομηνία γένεσης της τελωνειακής οφειλής και, κατά περίπτωση, με πρόσθετους δασμούς.

ΤΜΗΜΑ 2

Πλεονάζουσες ποσότητες

Άρθρο 9

Προσδιορισμός των πλεοναζουσών ποσοτήτων

1. Η επιτροπή προσδιορίζει έως τις 31 Ιουλίου 2007 το αργότερο, για τη Βουλγαρία και τη Ρουμανία αντιστοίχως, σύμφωνα με τη διαδικασία που αναφέρεται στο άρθρο 39 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 318/2006:

- α) την ποσότητα ζάχαρης ως έχει ή σε μεταποιημένα προϊόντα (σε ισοδύναμο λευκής ζάχαρης)·
- β) την ποσότητα ισογλυκόζης (ξηρά ουσία)·
- γ) την ποσότητα φρουκτόζης

που υπερβαίνουν την ποσότητα που θεωρείται κανονικό απόθεμα μεταφοράς την 1η Ιανουαρίου 2007 και οι οποίες πρέπει να απομακρυνθούν από την αγορά με έξοδα της Βουλγαρίας και της Ρουμανίας.

⁽¹⁾ ΕΕ L 256 της 7.9.1987, σ. 1.

2. Για τον προσδιορισμό της πλεονάζουσας ποσότητας που αναφέρεται στο άρθρο 1, πρέπει ιδίως να ληφθεί υπόψη η εξέλιξη που παρατηρήθηκε μεταξύ της 1ης Ιανουαρίου και της 31ης Δεκεμβρίου 2006 σε σχέση με τα τρία προηγούμενα έτη (από την 1η Ιανουαρίου 2003 έως τις 31 Δεκεμβρίου 2005), όσον αφορά:

- α) τις εισαχθείσες και εξαχθείσες ποσότητες ζάχαρης ως έχουν ή σε μεταποιημένα προϊόντα, ισογλυκόζης και φρουκτόζης·
- β) την παραγωγή, την κατανάλωση και τα αποθέματα ζάχαρης και ισογλυκόζης·
- γ) τις περιστάσεις υπό τις οποίες δημιουργήθηκαν τα αποθέματα.

Άρθρο 10

Ταυτοποίηση της πλεονάζουσας ποσότητας σε επίπεδο εμπορευομένων

1. Η Βουλγαρία και η Ρουμανία διαθέτουν από την 1η Ιανουαρίου 2007, σε επίπεδο εμπορευομένων, σύστημα για την ταυτοποίηση της πλεονάζουσας ποσότητας ζάχαρης που έχει διατεθεί στο εμπόριο ή έχει παραχθεί ως έχει ή υπό μορφή μεταποιημένων προϊόντων, ισογλυκόζης ή φρουκτόζης. Το σύστημα αυτό μπορεί ιδίως να βασίζεται στην ιχνηλάτηση των εισαγωγών, στη φορολογική παρακολούθηση, σε έρευνες που βασίζονται στους λογαριασμούς των εμπορευομένων και στα φυσικά αποθέματα, και να περιλαμβάνει μέτρα όπως εγγυήσεις και πιστοποιητικά εισαγωγής.

Το σύστημα ταυτοποίησης βασίζεται σε ανάλυση κινδύνου κατά την οποία λαμβάνονται δεόντως υπόψη τα ακόλουθα κριτήρια:

- α) τύπος δραστηριότητας των σχετικών εμπορευομένων·
- β) χωρητικότητα των εγκαταστάσεων αποθήκευσης·
- γ) επίπεδο των δραστηριοτήτων.

2. Η Βουλγαρία και η Ρουμανία χρησιμοποιούν το σύστημα ταυτοποίησης που αναφέρεται στην παράγραφο 1 προκειμένου να εξαναγκάσουν τους σχετικούς εμπορευομένους να απομακρύνουν από την αγορά με δικά τους έξοδα την ποσότητα ζάχαρης ή ισογλυκόζης που αντιστοιχεί στη δική τους μεμονωμένη πλεονάζουσα ποσότητα.

Άρθρο 11

Απομάκρυνση της πλεονάζουσας ποσότητας

1. Η Βουλγαρία και η Ρουμανία εξασφαλίζουν την απομάκρυνση από την αγορά, χωρίς παρέμβαση της Κοινότητας, της ποσότητας ζάχαρης ή ισογλυκόζης που είναι ίση με την πλεονάζουσα ποσότητα που αναφέρεται στο άρθρο 9 παράγραφος 1, έως τις 30 Απριλίου 2008 το αργότερο.

2. Η απομάκρυνση της πλεονάζουσας ποσότητας που προσδιορίζεται σύμφωνα με το άρθρο 9 διενεργείται χωρίς κοινοτική παρέμβαση, σύμφωνα με τις ακόλουθες μεθόδους:

- α) με εξαγωγή των ποσοτήτων από την Κοινότητα από τους εμπορευμένους που έχουν ταυτοποιηθεί χωρίς εθνική στήριξη·
- β) με τη χρησιμοποίηση της ποσότητας στον τομέα των καυσίμων·
- γ) με μετουσίωση χωρίς ενίσχυση για ζωοτροφές σύμφωνα με τους τίτλους III και IV του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 100/72 της Επιτροπής ⁽¹⁾.

3. Εφόσον οι συνολικές ποσότητες που προσδιορίστηκαν για τη Βουλγαρία και τη Ρουμανία από την Επιτροπή σύμφωνα με το άρθρο 9 παράγραφος 1 υπερβαίνουν τις συνολικές ποσότητες που ταυτοποιήθηκαν δυνάμει του άρθρου 10, η Βουλγαρία ή η Ρουμανία, κατά περίπτωση, επιβαρύνονται με ποσό ίσο προς τη διαφορά μεταξύ των εν λόγω ποσοτήτων (σε ισοδύναμα λευκής ζάχαρης ή ξηράς ουσίας) πολλαπλασιαζόμενο επί την υψηλότερη θετική διαφορά μεταξύ 631,9 ευρώ ανά τόνο και του μηνιαίου μέσου όρου των τιμών λευκής ζάχαρης που καταγράφηκε στην προθεσμιακή αγορά αριθ. 5 του Λονδίνου για την εγγύτερη καταληκτική ημερομηνία κατά τη διάρκεια της περιόδου από την 1η Ιανουαρίου 2007 έως τις 30 Απριλίου 2008. Το ποσό αυτό θα αποδοθεί στον κοινοτικό προϋπολογισμό στις 31 Δεκεμβρίου 2008 το αργότερο.

Άρθρο 12

Απόδειξη της απομάκρυνσης από τους εμπορευμένους

1. Έως τις 31 Ιουλίου 2008 το αργότερο, οι σχετικοί εμπορευόμενοι παρέχουν την απόδειξη στη Βουλγαρία ή στη Ρουμανία, ανάλογα με την περίπτωση, ότι έχουν απομακρύνει σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 2 και με δικά τους έξοδα, τη δική τους μεμονωμένη πλεονάζουσα ποσότητα ζάχαρης και ισογλυκόζης που ταυτοποιήθηκε δυνάμει της εφαρμογής του άρθρου 10.

2. Εφόσον η ζάχαρη ή η ισογλυκόζη έχει απομακρυνθεί σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 2 στοιχείο α), η απόδειξη απομάκρυνσης παρέχεται με την υποβολή:

- α) των πιστοποιητικών εξαγωγής που εκδίδονται σύμφωνα με τους κανονισμούς της Επιτροπής (ΕΚ) αριθ. 1291/2000 ⁽²⁾ και (ΕΚ) αριθ. 951/2006 ⁽³⁾.
- β) των σχετικών εγγράφων που αναφέρονται στα άρθρα 32 και 33 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1291/2000 τα οποία είναι αναγκαία για την αποδέσμευση της εγγύησης.

⁽¹⁾ ΕΕ L 12 της 15.1.1972, σ. 15.

⁽²⁾ ΕΕ L 152 της 24.6.2000, σ. 1.

⁽³⁾ ΕΕ L 178 της 1.7.2006, σ. 24.

Η αίτηση πιστοποιητικού εξαγωγής που αναφέρεται στο προηγούμενο εδάφιο περιλαμβάνει στην θέση 20 την ακόλουθη ένδειξη:

«για εξαγωγές σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 2 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1832/2006.».

Το πιστοποιητικό εξαγωγής περιλαμβάνει στη θέση 22 την ακόλουθη ένδειξη:

«προς εξαγωγή χωρίς επιστροφή ... (ποσότητα για την οποία εκδόθηκε το παρόν πιστοποιητικό) kg».

Το πιστοποιητικό εξαγωγής ισχύει από την ημερομηνία έκδοσής του έως τις 30 Απριλίου 2008.

3. Σε περίπτωση που δεν παρέχεται η απόδειξη απομάκρυνσης σύμφωνα με τις παραγράφους 1 και 2, η Βουλγαρία ή η Ρουμανία, ανάλογα με την περίπτωση, χρεώνουν τον σχετικό εμπορευόμενο με ποσό ίσο προς την ατομική του πλεονάζουσα ποσότητα που ταυτοποιήθηκε δυνάμει της εφαρμογής του άρθρου 10, πολλαπλασιαζόμενη επί 500 ευρώ ανά τόνο (σε ισοδύναμο λευκής ζάχαρης ή ξηράς ουσίας). Το ποσό αυτό αποδίδεται στον εθνικό προϋπολογισμό της Βουλγαρίας ή της Ρουμανίας, ανάλογα με την περίπτωση.

Άρθρο 13

Απόδειξη απομάκρυνσης από τα νέα κράτη μέλη

1. Έως τις 31 Αυγούστου 2008 το αργότερο, η Βουλγαρία και η Ρουμανία παρέχουν στην Επιτροπή την απόδειξη ότι η πλεονάζουσα ποσότητα που αναφέρεται στο άρθρο 9 παράγραφος 1 απομακρύνθηκε από την κοινοτική αγορά σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 2 και διευκρινίζουν τη μέθοδο που χρησιμοποιήθηκε προς το σκοπό αυτό.

2. Σε περίπτωση που δεν παρέχεται απόδειξη της απομάκρυνσης από την κοινοτική αγορά σύμφωνα με την παράγραφο 1, για μέρος ή για το σύνολο της πλεονάζουσας ποσότητας, η Βουλγαρία ή/και η Ρουμανία, ανάλογα με την περίπτωση, χρεώνονται με ποσό ίσο προς την ποσότητα που δεν απομακρύνθηκε πολλαπλασιαζόμενη με την υψηλότερη θετική διαφορά μεταξύ των 631,9 ευρώ ανά τόνο και του μηνιαίου μέσου όρου των τιμών λευκής ζάχαρης που καταγράφηκε στην προθεσμιακή αγορά αριθ. 5 του Λονδίνου για την εγγύτερη καταληκτική ημερομηνία από την 1η Ιανουαρίου 2007 έως τις 30 Απριλίου 2008 σε ισοδύναμο ζάχαρης ή ξηράς ουσίας από την οποία αφαιρείται οποιοδήποτε ποσό χρεώθηκε σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 3.

Το ποσό αυτό αποδίδεται στον κοινοτικό προϋπολογισμό έως τις 31 Δεκεμβρίου 2008 το αργότερο.

Τα ποσά που αναφέρονται στο προηγούμενο εδάφιο και στο άρθρο 11 παράγραφος 3 καθορίζονται σύμφωνα με τη διαδικασία που αναφέρεται στο άρθρο 39 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 318/2006 έως τις 31 Οκτωβρίου 2008 το αργότερο και βάσει των κοινοποιήσεων της Βουλγαρίας και της Ρουμανίας σύμφωνα με την παράγραφο 1.

Άρθρο 14

Έλεγχος

1. Η Βουλγαρία και η Ρουμανία λαμβάνουν τα αναγκαία μέτρα για την εφαρμογή του παρόντος κεφαλαίου και θεσπίζουν ιδίως τις διαδικασίες ελέγχου που κρίνονται αναγκαίες για την απομάκρυνση της πλεονάζουσας ποσότητας η οποία αναφέρεται στο άρθρο 9 παράγραφος 1.

2. Η Βουλγαρία και η Ρουμανία κοινοποιούν στην Επιτροπή έως τις 31 Μαρτίου 2007 το αργότερο:

- α) τις πληροφορίες για το σύστημα που θεσπίστηκε για την ταυτοποίηση της πλεονάζουσας ποσότητας που αναφέρεται στο άρθρο 10·
- β) τις ποσότητες ζάχαρης, ισογλυκόζης, φρουκτόζης και μεταποιημένων προϊόντων που έχουν εισαχθεί και έχουν εξαχθεί μηνιαίως για την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου 2003 έως τις 31 Δεκεμβρίου 2006, οι οποίες κοινοποιούνται χωριστά για τις εισαγωγές και τις εξαγωγές·

i) στην Κοινότητα με τη σύνθεσή της στις 31 Δεκεμβρίου 2006,

ii) στη Βουλγαρία ή στη Ρουμανία, ανάλογα με την περίπτωση, και

iii) σε τρίτες χώρες·

γ) για την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου 2003 έως τις 31 Δεκεμβρίου 2006, τις ποσότητες ζάχαρης και ισογλυκόζης που έχουν παραχθεί ετησίως, κατανεμημένες, ανάλογα με την περίπτωση, ανά παραγωγή στο πλαίσιο ποσόστωσης και εκτός ποσόστωσης, που έχουν υποβληθεί σε ραφινάρισμα από εισαχθείσα ακατέργαστη ζάχαρη και έχουν καταναλωθεί ετησίως·

δ) για την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου 2003 έως τις 31 Δεκεμβρίου 2006, τα υπάρχοντα αποθέματα ζάχαρης και ισογλυκόζης από την 1η Ιανουαρίου κάθε έτους.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ III

ΤΕΛΙΚΗ ΔΙΑΤΑΞΗ

Άρθρο 15

Έναρξη ισχύος

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει με την επιφύλαξη και κατά την ημερομηνία έναρξης ισχύος της συνθήκης προσχώρησης της Βουλγαρίας και της Ρουμανίας.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 13 Δεκεμβρίου 2006.

Για την Επιτροπή
Mariann FISCHER BOEL
Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

Αύξοντες αριθμοί

Ποσόστωση εισαγωγής για εισαγωγές στη	Αύξων αριθμός
Βουλγαρία	09.4365
Ρουμανία	09.4366

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

A. Ενδείξεις που αναφέρονται στο άρθρο 5 παράγραφος 3 στοιχείο β):

- στα βουλγαρικά: Преференциална сурова захар, предназначена за рафиниране, внесена съгласно член 3, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 1832/2006. Пореден номер на квотата (да бъде вписан съгласно Приложение I)
- στα ισπανικά: Azúcar en bruto preferencial para refinar, importado de acuerdo con el artículo 3, apartado 1, del Reglamento (CE) nº 1832/2006. Número de orden (insértese con arreglo al anexo I)
- στα τσεχικά: Preferenční surový cukr určený k rafinaci, dovezený podle čl. 3 odst. 1 nařízení (ES) č. 1832/2006. Pořadové číslo (vloží se pořadové číslo podle přílohy I).
- στα δανικά: Præferenceråsukker til raffinering, importeret i overensstemmelse med artikel 3, stk. 1, i forordning (EF) nr. 1832/2006. Løbenummer (løbenummer indsættes ifølge bilag I)
- στα γερμανικά: Präferenzroh Zucker zur Raffination, eingeführt gemäß Artikel 3 Absatz 1 der Verordnung (EG) Nr. 1832/2006. Laufende Nummer (Nummer gemäß Anhang I einsetzen)
- στα εσθονικά: Sooduskorra alusel määruse (EÜ) nr 1832/2006 artikli 3 lõike 1 kohaselt imporditav rafineerimiseks ettenähtud toorsuhkur. Seerianumber ... (märgitakse vastavalt I lisale)
- στα ελληνικά: Προτιμησιακή ακατέργαστη ζάχαρη για ραφινάρισμα που εισάγεται σύμφωνα με το άρθρο 3 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1832/2006. Αύξων αριθμός (αύξων αριθμός που παρεμβάλλεται σύμφωνα με το παράρτημα I)
- στα αγγλικά: Preferential raw sugar for refining, imported in accordance with Article 3(1) of Regulation (EC) No 1832/2006. Order No (order number to be inserted in accordance with Annex I)
- στα γαλλικά: Sucre brut préférentiel destiné au raffinage, importé conformément à l'article 3, paragraphe 1, du règlement (CE) nº 1832/2006. Numéro d'ordre (numéro d'ordre à insérer conformément à l'annexe I)
- στα ιταλικά: Zucchero greggio preferenziale destinato alla raffinazione, importato conformemente all'articolo 3, paragrafo 1, del regolamento (CE) n. 1832/2006. Numero d'ordine (inserire in base all'allegato I)
- στα λεττονικά: Rafinēšanai paredzēts preferences jēlcukurs, kas ievests saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1832/2006 3. panta 1. punktu. Kārtas Nr. (kārtas numuru ieraksta saskaņā ar I pielikumu)
- στα λιθουανικά: Rafinuoti skirtas žaliavinis cukrus, lengvatinėmis sąlygomis įvežtas pagal Reglamento (EB) Nr. 1832/2006 3 straipsnio 1 dalį. Eilės numeris (eilės numeris įrašomas pagal I priedą).
- στα ουγγρικά: Finomításra szánt preferenciális nyerscukor a 1832/2006/EK rendelet 3. cikkének (1) bekezdésével összhangban importálva. Tételszám (az I. mellékletnek megfelelő tételszámot kell beilleszteni).
- στα μαλτέζικα: Zokkor mhux mahdum preferenzjali għar-raffinar, importat skond l-Artikolu 3(1) tar-Regolament (KE) Nru 1832/2006. Nru ta' l-ordni (in-numru ta' l-ordni għandu jiddahhal skond l-Anness I)
- στα ολλανδικά: Preferentiële ruwe suiker voor raffinage, ingevoerd overeenkomstig artikel 3, lid 1, van Verordening (EG) nr. 1832/2006. Volgnummer (het volgnummer invullen in overeenstemming met bijlage I)
- στα πολωνικά: Preferencyjny cukier surowy do rafinacji, przywieziony zgodnie z art. 3 ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 1832/2006. Nr porządkowy (zgodnie z załącznikiem I)
- στα πορτογαλικά: Açúcar bruto preferencial para refinação, importado em conformidade com o n.º 1 do artigo 3.º do Regulamento (CE) n.º 1832/2006. Número de ordem (número de ordem a inserir de acordo com o anexo I)

- στα ρουμανικά: Zahăr brut preferențial destinat rafinării, importat în conformitate cu articolul 3 alineatul (1) din Regulamentul (CE) nr. 1832/2006. Nr. de serie (numărul de serie se va introduce conform anexei I)
- στα ολοβακικά: Preferenčný surový cukor určený na rafináciu dovezený v súlade s článkom 3 ods. 1 nariadenia (ES) č. 1832/2006. Poradové číslo (poradové číslo treba vložiť v súlade s prílohou I)
- στα ολοβενικά: Preferenčni surovi sladkor za prečiščevanje, uvožen v skladu s členom 3(1) Uredbe (ES) št. 1832/2006. Zaporedna št. (zaporedna številka se vnese v skladu s Prilogo I)
- στα φινλανδικά: Etuuskohteluun oikeutettu, puhdistettavaksi tarkoitettu raakasokeri, tuotu asetuksen (EY) N:o 1832/2006 1 artiklan mukaisesti. Järjestysnumero (lisätään liitteessä I esitetty järjestysnumero)
- στα σουηδικά: Förmånsråsocker för raffinering importerat i enlighet med artikel 3.1 i förordning (EG) nr 1832/2006. Löpnummer (löpnummer skall anges enligt bilaga I).

B. Ενδείξεις που αναφέρονται στο άρθρο 5 παράγραφος 3 στοιχείο γ):

- στα βουλγαρικά: Внос при мито от 98 EUR за тон сырова захар със стандартно качество съгласно член 3, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 1832/2006. Пореден номер на квотата (да бъде вписан съгласно Приложение I)
- στα ισπανικά: Importación sujeta a un derecho de 98 euros por tonelada de azúcar en bruto de la calidad tipo en aplicación del artículo 3, apartado 1, del Reglamento (CE) n° 1832/2006. Número de orden (insértese con arreglo al anexo I)
- στα τσεχικά: Dovezeno s celní sazbou ve výši 98 EUR za tunu surového cukru standardní jakosti podle čl. 3 odst. 1 nařízení (ES) č. 1832/2006. Pořadové číslo (vloží se pořadové číslo podle přílohy I).
- στα δανικά: Import til en told på 98 EUR pr. ton rå sukker af standardkvalitet i overensstemmelse med artikel 3, stk. 1, i forordning (EF) nr. 1832/2006. Løbenummer (løbenummer indsættes ifølge bilag I)
- στα γερμανικά: Einfuhr zum Zollsatz von 98 EUR je Tonne Rohzucker der Standardqualität gemäß Artikel 3 Absatz 1 der Verordnung (EG) Nr. 1832/2006. Laufende Nr. (Nummer gemäß Anhang I einsetzen)
- στα εσθονικά: Vastavalt määruse (EÜ) nr 1832/2006 artikli 3 lõikele 1 tollimaksumääraga 98 eurot tonni kohta imporditud standardkvaliteediga toorsuhkur. Seerianumber ... (märgitakse vastavalt I lisale)
- στα ελληνικά: Δασμός 98 ευρώ ανά τόνο ακατέργαστης ζάχαρης ποιοτικού τύπου σύμφωνα με το άρθρο 3 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1832/2006. Αύξων αριθμός (αύξων αριθμός που παρεμβάλλεται σύμφωνα με το παράρτημα I)
- στα αγγλικά: Import at a duty of EUR 98 per tonne of standard-quality raw sugar in accordance with Article 3(1) of Regulation (EC) No 1832/2006. Order No (order number to be inserted in accordance with Annex I)
- στα γαλλικά: Importation à droit de 98 EUR par tonne de sucre brut de la qualité type en application de l'article 3, paragraphe 1, du règlement (CE) n° 1832/2006 Numéro d'ordre (numéro d'ordre à insérer conformément à l'annexe I)
- στα ιταλικά: Importazione a un dazio di 98 EUR/t di zucchero greggio della qualità tipo conformemente all'articolo 3, paragrafo 1, del regolamento (CE) n. 1832/2006. Numero d'ordine (inserire in base all'allegato I)
- στα λεττονικά: Regulas (EK) Nr. 1832/2006 3. panta 1. punktā definētā standarta kvalitātes jēlcukura ievēšana, piemērojot nodokļa likmi EUR 98 par tonnu. Kārtas Nr. (kārtas numuru ieraksta saskaņā ar I pielikumu)
- στα λιθουανικά: Standartinės kokybės žaliavinio cukraus importas pagal Reglamento (EB) Nr. 1832/2006 3 straipsnio 1 dalį taikant 98 EUR už toną importo muitą. Eilės numeris (eilės numeris įrašomas pagal I priedą).

- στα ουγγρικά: Standard minőségi nyerscukor 98 euro/tonna vámtételen történő importja a 1832/2006/EK rendelet 3. cikkének (1) bekezdésével összhangban. Tételszám (az I. mellékletnek megfelelő tételszámot kell beilleszteni).
 - στα μαλτέζικα: Importazzjoni ta' zokkor mhux mahdum ta' kwalità standard bid-dazju ta' EUR 98 għal kull tunnellata skond l-Artikolu 3(1) tar-Regolament (KE) Nru 1832/2006. Nru ta' l-ordni (in-numru ta' l-ordni jiddahhal skond l-Anness I)
 - στα ολλανδικά: Invoer tegen een recht van 98 euro per ton ruwe suiker van de standaardkwaliteit overkomstig artikel 3, lid 1, van Verordening (EG) nr. 1832/2006. Volgnummer (het volgnummer invullen in overeenstemming met bijlage I)
 - στα πολωνικά: Przywóz po stawce celnej 98 EUR za tonę cukru surowego o standardowej jakości zgodnie z art. 3 ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 1832/2006. Nr porządkowy (zgodnie z załącznikiem I)
 - στα πορτογαλικά: Importação com direito de 98 euros por tonelada de açúcar bruto da qualidade-tipo, em aplicação do n.º 1 do artigo 3.º do Regulamento (CE) n.º 1832/2006. Número de ordem (número de ordem a inserir de acordo com o anexo I)
 - στα ρουμανικά: Importat la o taxă de 98 EUR per tona de zahăr brut de calitate standard în conformitate cu articolul 3 alineatul (1) din Regulamentul (CE) Nr. 1832/2006. Nr. de serie (numărul de serie se va introduce conform Anexei I)
 - στα σλοβακικά: Dovož s clom 98 EUR na tonu surového cukru štandardnej kvality v súlade s článkom 3 ods. 1 nariadenia (ES) č. 1832/2006. Poradové číslo (poradové číslo treba vložiť v súlade s prílohou I)
 - στα σλοβενικά: Uvoz po dajatvi 98 EUR na tono surovega sladkorja standardne kakovosti v skladu s členom 3(1) Uredbe (ES) št. 1832/2006. Zaporedna št. (zaporedna številka se vnese v skladu s Prilogo I)
 - στα φινλανδικά: Vakiolaatuisen raakasokerin tuonti, johon sovelletaan 98 euroa tonnilta olevaa tullia asetuksen (EY) N:o 1832/2006 3 artiklan 1 kohdan mukaisesti. Järjestysnumero (lisätään liitteessä I esitetty järjestysnumero)
 - στα σουηδικά: Förmånsråsocker för raffinering importerat i enlighet med artikel 3.1 i förordning (EG) nr 1832/2006. Löpnummer (löpnummer skall anges enligt bilaga I).
-

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1833/2006 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 13ης Δεκεμβρίου 2006

σχετικά με την ονοματολογία των χωρών και εδαφών για τις στατιστικές του εξωτερικού εμπορίου της Κοινότητας και του εμπορίου μεταξύ των κρατών μελών της

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1172/95 του Συμβουλίου, της 22ας Μαΐου 1995, σχετικά με τις στατιστικές για τις συναλλαγές αγαθών της Κοινότητας και των κρατών μελών της με τις τρίτες χώρες ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 9,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 750/2005 της Επιτροπής, της 18ης Μαΐου 2005, σχετικά με την ονοματολογία των χωρών και εδαφών για τις στατιστικές του εξωτερικού εμπορίου της Κοινότητας και του εμπορίου μεταξύ των κρατών μελών της ⁽²⁾, θέσπισε την ισχύουσα από την 1η Ιανουαρίου 2005 έκδοση της εν λόγω ονοματολογίας.
- (2) Η αλφαβητική κωδικοποίηση των χωρών και εδαφών πρέπει να βασίζεται στο ισχύον πρότυπο ISO alpha 2, στο βαθμό κατά τον οποίο είναι συμβατό με τις απαιτήσεις της κοινοτικής νομοθεσίας και τις στατιστικές ανάγκες της Κοινότητας. Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2286/2003 της Επιτροπής, της 18ης Δεκεμβρίου 2003, σχετικά με την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2454/93 για τον καθορισμό ορισμένων διατάξεων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2913/92 του Συμβουλίου περί θεσπίσεως κοινοτικού

τελωνειακού κώδικα ⁽³⁾, προέβλεψε μια μεταβατική περίοδο αναφορικά με την προσαρμογή των πληροφορικών συστημάτων εκτελωνισμού. Δεδομένου ότι η περίοδος αυτή φθάνει στο τέλος της, δεν είναι πλέον απαραίτητο να χρησιμοποιούνται αριθμητικοί κωδικοί παράλληλα με τους αλφαβητικούς.

- (3) Το Μαυροβούνιο κατέστη ανεξάρτητη χώρα.
- (4) Επομένως, απαιτείται νέα έκδοση της εν λόγω ονοματολογίας, στην οποία θα λαμβάνονται υπόψη αυτά τα νέα στοιχεία καθώς και κάποιες αλλαγές που επήλθαν σε σχέση με ορισμένους κώδικες.
- (5) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής στατιστικών των συναλλαγών αγαθών με τις τρίτες χώρες,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Η ισχύουσα από την 1η Ιουνίου 2007 έκδοση της ονοματολογίας των χωρών και εδαφών για τις στατιστικές του εξωτερικού εμπορίου της Κοινότητας και του εμπορίου μεταξύ των κρατών μελών της παρατίθεται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Ιανουαρίου 2007.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 13 Δεκεμβρίου 2006.

Για την Επιτροπή
Joaquín ALMUNIA
Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 118 της 25.5.1995, σ. 10. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1882/2003 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ L 284 της 31.10.2003, σ. 1).

⁽²⁾ ΕΕ L 126 της 19.5.2005, σ. 12.

⁽³⁾ ΕΕ L 343 της 31.12.2003, σ. 1. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 215/2006 (ΕΕ L 38 της 9.2.2006, σ. 11).

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

ΟΝΟΜΑΤΟΛΟΓΙΑ ΤΩΝ ΧΩΡΩΝ ΚΑΙ ΕΔΑΦΩΝ ΓΙΑ ΤΙΣ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΕΣ ΤΟΥ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ ΕΜΠΟΡΙΟΥ ΤΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ ΚΑΙ ΤΟΥ ΕΜΠΟΡΙΟΥ ΜΕΤΑΞΥ ΤΩΝ ΚΡΑΤΩΝ ΜΕΛΩΝ ΤΗΣ

(Μορφή ισχύουσα από την 1η Ιανουαρίου 2007)

Κωδικός	Ονομασία	Περιγραφή
AD	Ανδόρα	
AE	Ενωμένα Αραβικά Εμιράτα	Αμπού Ντάμπι, Ντουμπάι, Σαρζά, Αζμάν, Ουμμ Αλ Καΐβάν, Ρας Αλ Χάιμα και Φουτζάιρα
AF	Αφγανιστάν	
AG	Αντίγκουα και Μπαρμπούντα	
AI	Αγκουίλα	
AL	Αλβανία	
AM	Αρμενία	
AN	Ολλανδικές Αντίλλες	Κουρασάο, Μποναίρ, Άγιος Ευστάθιος, Σάμπα και το Νότιο τμήμα του Αγίου Μαρτίνου
AO	Αγκόλα	Συμπεριλαμβάνεται η Καμπίντα
AQ	Ανταρκτική	Εδάφη νοτίως των 60° του νότιου γεωγραφικού πλάτους, μη συμπεριλαμβανομένων των γαλλικών νότιων εδαφών (TF), της νήσου Μπουβέ (BV), της Νότιας Γεωργίας και των νήσων Νότιων Σάντουιτς (GS)
AR	Αργεντινή	
AS	Αμερικανικές Σαμόα	
AT	Αυστρία	
AU	Αυστραλία	
AW	Αρούμπα	
AZ	Αζερμπαϊτζάν	
BA	Βοσνία-Ερζεγοβίνη	
BB	Μπαρμπάντος	
BD	Μπαγκλαντές	
BE	Βέλγιο	
BF	Μπουρκίνα Φάσο	
BG	Βουλγαρία	
BH	Μπαχρέιν	
BI	Μπουρούντι	
BJ	Μπενίν	

Κωδικός	Ονομασία	Περιγραφή
BM	Βερμούδες	
BN	Μπρουνέι Νταρουσαλάμ	Συνήθης ονομασία: Μπρουνέι
BO	Βολιβία	
BR	Βραζιλία	
BS	Μπαχάμες	
BT	Μπουτάν	
BV	Μπουβέ (Νήσος)	
BW	Μποτσουάνα	
BY	Λευκορωσία	
BZ	Μπελίζ	
CA	Καναδάς	
CC	Κόκος (Νήσοι) (Κήλινγκ)	
CD	Κονγκό (Λαϊκή Δημοκρατία)	Πρώην Ζαίρ
CF	Κεντρική Αφρική (Δημοκρατία)	
CG	Κονγκό	
CH	Ελβετία	Συμπεριλαμβάνονται το γερμανικό έδαφος του Μπίζινγκεν και η ιταλική κοινότητα Καμπιόνε ντ' Ιτάλια
CI	Ακτή Ελεφαντοστού	
CK	Κουκ (Νήσοι)	
CL	Χιλή	
CM	Καμερούν	
CN	Κίνα	
CO	Κολομβία	
CR	Κόστα Ρίκα	
CU	Κούβα	
CV	Πράσινο Ακρωτήριο	
CX	Χριστουγέννων (Νήσοι)	
CY	Κύπρος	
CZ	Τσεχική Δημοκρατία	
DE	Γερμανία	Συμπεριλαμβάνεται η νήσος του Χέλγκολαντ· δεν συμπεριλαμβάνεται το έδαφος του Μπίζινγκεν

Κωδικός	Ονομασία	Περιγραφή
DJ	Τζιμπουτί	
DK	Δανία	
DM	Ντομίνικα	
DO	Δομινικανή Δημοκρατία	
DZ	Αλγερία	
EC	Ισημερινός	Συμπεριλαμβάνονται οι Νήσοι Γκαλαπάγκος
EE	Εσθονία	
EG	Αίγυπτος	
ER	Ερυθραία	
ES	Ισπανία	Συμπεριλαμβάνονται οι Βαlearίδες Νήσοι και οι Κανάριοι Νήσοι· δεν συμπεριλαμβάνονται η Θέουτα και η Μελίγια
ET	Αιθιοπία	
FI	Φινλανδία	Συμπεριλαμβάνονται οι νήσοι Άλαντ
FJ	Φίτζι	
FK	Νήσοι Φόκλαντ (Μαλβίνες)	
FM	Μικρονησία (Ομόσπονδα κράτη)	(Γιαπ, Τσουκ, Πονπεί και Κόσρε)
FO	Φερόε (Νήσοι)	
FR	Γαλλία	Συμπεριλαμβάνονται το Μονακό και τα γαλλικά υπερπόντια διαμερίσματα (Γουαδελούπη, γαλλική Γουιάνα, Μαρτινίκα και Ρεϋνιόν)
GA	Γκαμπόν	
GB	Ηνωμένο Βασίλειο	Μεγάλη Βρετανία, Βόρεια Ιρλανδία, Αγγλονορμανδικές Νήσοι, και Νήσος του Μαν
GD	Γρενάδα	Συμπεριλαμβάνονται οι Νότιες Γρεναδίνες
GE	Γεωργία	
GH	Γκάνα	
GI	Γιβραλτάρ	
GL	Γροιλανδία	
GM	Γκάμπια	
GN	Γουινέα	
GQ	Ισημερινή Γουινέα	
GR	Ελλάδα	

Κωδικός	Ονομασία	Περιγραφή
GS	Νότια Γεωργία και νήσοι Νότιες Σάντουιτς	
GT	Γουατεμάλα	
GU	Γκουάμ	
GW	Γουινέα-Μπισσάου	
GY	Γουιάνα	
HK	Χονγκ-Κονγκ	Ειδική διοικητική περιφέρεια Χονγκ-Κονγκ της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας
HM	Νήσος Χερντ και νήσοι Μακντόναλντ	
HN	Ονδούρα	Συμπεριλαμβάνονται οι νήσοι του Κύκνου
HR	Κροατία	
HT	Αϊτή	
HU	Ουγγαρία	
ID	Ινδονησία	
IE	Ιρλανδία	
IL	Ισραήλ	
IN	Ινδία	
IO	Βρετανικό έδαφος Ινδικού Ωκεανού	Αρχιπέλαγος Τσάγκος
IQ	Ιράκ	
IR	Ιράν (Ισλαμική Δημοκρατία)	
IS	Ισλανδία	
IT	Ιταλία	Συμπεριλαμβάνεται το Λιβίνιο· δεν συμπεριλαμβάνεται η κοινότητα Καμπιόνε ντ' Ιταλία
JM	Ιαμαϊκή	
JO	Ιορδανία	
JP	Ιαπωνία	
KE	Κένυα	
KG	Δημοκρατία της Κιργιζίας	
KH	Καμπότζη	
KI	Κιριμπάτι	
KM	Κομόρες	Ανζουάν, Μεγάλη Κομόρα και Μοχέλι

Κωδικός	Ονομασία	Περιγραφή
KN	Άγιος Χριστόφορος και Νέβις	
KP	Κορέα (Λαϊκή Δημοκρατία)	Συνήθης ονομασία: Βόρεια Κορέα
KR	Κορέα (Δημοκρατία)	Συνήθης ονομασία: Νότια Κορέα
KW	Κουβέιτ	
KY	Κάυμαν (Νήσοι)	
KZ	Καζακστάν	
LA	Λάος (Λαϊκή Δημοκρατία)	Συνήθης ονομασία: Λάος
LB	Λίβανος	
LC	Αγία Λουκία	
LI	Λιχτενστάιν	
LK	Σρι Λάνκα	
LR	Λιβερία	
LS	Λεσόθο	
LT	Λιθουανία	
LU	Λουξεμβούργο	
LV	Λεττονία	
LY	Λιβυκή Αραβική Τζαμαχίρια	Συνήθης ονομασία: Λιβύη
MA	Μαρόκο	
MD	Μολδαβία (Δημοκρατία)	Συνήθης ονομασία: Μολδαβία
ME	Μαυροβούνιο	
MG	Μαδαγασκάρη	
MH	Μάρσαλ (Νήσοι)	
MK ⁽¹⁾	Πρώην Γιουγκοσλαβική Δημοκρατία της Μακεδονίας	
ML	Μάλι	
MM	Μιανμάρ	Συνήθης ονομασία: Βιρμανία
MN	Μογγολία	
MO	Μακάο	Ειδική διοικητική περιφέρεια Μακάο της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας
MP	Βόρειες Μαριάννες (Νήσοι)	

Κωδικός	Ονομασία	Περιγραφή
MR	Μαυριτανία	
MS	Μοντσερράτ	
MT	Μάλτα	Συμπεριλαμβάνονται οι νήσοι Κομίνο και Γκότσο
MU	Μαυρίκιος	Νήσος Μαυρίκιος, νήσος Ροντρίγκες, νήσοι Αγκαλέγκα και Καργάδος Καράχος Σόουλς (νήσοι Σαιντ-Μπράντον)
MV	Μαλδίβες	
MW	Μαλάουι	
MX	Μεξικό	
MY	Μαλαισία	Χερσόνησος της Μαλαισίας και ανατολική Μαλαισία (Λαμπουάν, Σαμπάχ και Σαραουάκ)
MZ	Μοζαμβίκη	
NA	Ναμίμπια	
NC	Νέα Καληδονία	Συμπεριλαμβάνονται οι νήσοι Λουαγιωτέ (Λιφού, Μαρέ, και Ουβέα)
NE	Νίγηρ	
NF	Νόρφολκ (Νήσος)	
NG	Νιγηρία	
NI	Νικαράγουα	Συμπεριλαμβάνονται οι νήσοι του Αραβοσίτου
NL	Κάτω Χώρες	
NO	Νορβηγία	Συμπεριλαμβάνονται το Αρχιπέλαγος του Σβάλμπαρντ και η Νήσος Γιαν Μαγέν
NP	Νεπάλ	
NR	Ναούρου	
NU	Νίουε	
NZ	Νέα Ζηλανδία	Δεν συμπεριλαμβάνεται η εξάρτηση του Ρος (Ανταρκτική)
OM	Ομάν	
PA	Παναμάς	Συμπεριλαμβάνεται η τέως ζώνη της διώρυγας
PE	Περού	
PF	Γαλλική Πολυνησία	Νήσοι Μαρκίζ, αρχιπέλαγος της Εταιρείας (συμπεριλαμβάνεται η Ταϊτή), νήσοι Τουαμότου, νήσοι Γκαμπιέ και Νότιες Νήσοι· συμπεριλαμβάνεται η νήσος Κλίπερτον
PG	Παπούασία-Νέα Γουινέα	Ανατολικό τμήμα της Νέας Γουινέας· αρχιπέλαγος Βίσμαρκ (συμπεριλαμβάνονται: Νέα Βρετανία, Νέα Ιρλανδία, Λαβονγκάι και νήσοι Αντμυράλντι)· Βόρειες Νήσοι Σολομώντος (Μπουγκενβίλ και Μπούκα)· νήσοι Τρομπριάντ, νήσοι Γουντλάρκ, νήσοι ντ' Αντρκαστώ και αρχιπέλαγος Λουισιάδων
PH	Φιλιππίνες	
PK	Πακιστάν	

Κωδικός	Ονομασία	Περιγραφή
PL	Πολωνία	
PM	Άγιος Πέτρος και Μικελόν	
PN	Πίτκαιρν	Συμπεριλαμβάνονται οι νήσοι Χέντερσον, Οένο και Ντούσι
PS	Κατεχόμενο παλαιστινιακό έδαφος	Υπεριορδανία (συμπεριλαμβανομένης της Ανατολικής Ιερουσαλήμ) και Λωρίδα της Γάζας
PT	Πορτογαλία	Συμπεριλαμβάνονται το αρχιπέλαγος των Αζορών και το αρχιπέλαγος της Μαδέρας
PW	Παλάος	Παραλλαγή: Μπελάου, Παλάου
PY	Παραγουάη	
QA	Κατάρ	
RO	Ρουμανία	
RU	Ρωσία (Ομοσπονδία)	
RW	Ρουάντα	
SA	Σαουδική Αραβία	
SB	Νήσοι Σολομώντος	
SC	Σεϋχέλλες	Νήσος Μαέ, νήσοι Πράσλιν, Λα Ντιγκ, Φρεγκάτ και Σιλουέτ, νήσοι Αμιράντ (μεταξύ των οποίων Ντερός, Αλφόνς, Πλέιτ και Κουέτιβι), νήσοι Φαρκουάρ (μεταξύ των οποίων Πρόβιντενς), νήσοι Αλντάμπρα και νήσοι Κοσμολέντο
SD	Σουδάν	
SE	Σουηδία	
SG	Σιγκαπούρη	
SH	Αγία Ελένη	Συμπεριλαμβάνονται η νήσος της Αναλήψεως και το αρχιπέλαγος Τριστάν ντα Κούνια
SI	Σλοβενία	
SK	Σλοβακία	
SL	Σιέρρα Λεόνε	
SM	Άγιος Μαρίνος	
SN	Σενεγάλη	
SO	Σομαλία	
SR	Σουρινάμ	
ST	Σάο Τομέ και Πρίνσιπε	
SV	Ελ Σαλβαδόρ	
SY	Συρία (Αραβική Δημοκρατία)	Συνήθης ονομασία: Συρία
SZ	Σουαζιλάνδη	

Κωδικός	Ονομασία	Περιγραφή
TC	Τερκς και Κάικος (Νήσοι)	
TD	Τσαντ	
TF	Γαλλικά νότια εδάφη	Συμπεριλαμβάνονται οι νήσοι Κέργκουλεν, η νήσος Άμστερνταμ, η νήσος Άγιος Παύλος και το αρχιπέλαγος Κρόζετ
TG	Τόγκο	
TH	Ταϊλάνδη	
TJ	Τατζικιστάν	
TK	Τουκελάου	
TL	Τιμόρ-Λέστε	
TM	Τουρκμενιστάν	
TN	Τυνησία	
TO	Τόνγκα	
TR	Τουρκία	
TT	Τρινιδάδ και Τομπάγκο	
TV	Τουβαλού	
TW	Ταϊβάν	Ιδιαίτερο τελωνιακό έδαφος Ταϊβάν, Πένγκου, Κίνμεν και Μάτσου
TZ	Τανζανία (Δημοκρατία)	Ταγκανίκα, νήσος της Ζανζιβάρης και νήσος της Πέμπα
UA	Ουκρανία	
UG	Ουγκάντα	
UM	Μικρές νήσοι απομακρυσμένες από τις Ηνωμένες Πολιτείες	Συμπεριλαμβάνονται, μεταξύ άλλων, η νήσος Μπέικερ, η νήσος Χόουλαντ, η νήσος Τζάρβις, η κοραλλιογενής νήσος Τζόνστον, ο ύφαλος Κίνγκμαν, οι νήσοι Μίντγουεϊ, η νήσος Ναβάσα, η κοραλλιογενής νήσος Παλμύρα και η νήσος Γουέικ
US	Ηνωμένες Πολιτείες	Συμπεριλαμβάνεται το Πόρτο Ρίκο
UY	Ουρουγουάη	
UZ	Ουζμπεκιστάν	
VA	Αγία Έδρα (Κράτος του Βατικανό)	
VC	Άγιος Βικέντιος και Γρεναδίνες	
VE	Βενεζουέλα	
VG	Βρετανικές Παρθένοι (Νήσοι)	
VI	Παρθένοι Νήσοι των Ηνωμένων Πολιτειών	
VN	Βιετνάμ	
VU	Βανουάτου	

Κωδικός	Ονομασία	Περιγραφή
WF	Ουώλις και Φουτούνα	Συμπεριλαμβάνεται η νήσος Αλόφι
WS	Σαμόα	Πρώην Δυτικές Σαμόα
XC	Θέουτα	
XK	Κόσοβο	Όπως ορίζεται στο ψήφισμα 1244 του Συμβουλίου Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών της 10ης Ιουνίου 1999
XL	Μελίγια	Συμπεριλαμβάνονται το Πενιόν ντε Βέλεθ ντε λα Γκομέρα, το Πενιόν ντε Αλουθέμας και οι Νήσοι Τσαφαρίνας
XS	Σερβία	
YE	Υεμένη	Πρώην Βόρεια και Νότια Υεμένη
YT	Μαγιότ	Μεγάλη Γη και Παμάντζι
ZA	Νότια Αφρική	
ZM	Ζάμπια	
ZW	Ζιμπάμπουε	

ΔΙΑΦΟΡΑ

EU	Ευρωπαϊκή Κοινότητα	Κώδικας που χρησιμοποιείται στο πλαίσιο των συναλλαγών με τρίτες χώρες για τη δήλωση της καταγωγής των προϊόντων, σύμφωνα με τους όρους που προβλέπονται στις σχετικές κοινοτικές διατάξεις. Δεν πρέπει να χρησιμοποιείται για στατιστικούς σκοπούς
QQ ή QR QS	Εφοδιασμός σκαφών Εφοδιασμός σκαφών στο πλαίσιο των ενδοκοινοτικών συναλλαγών Εφοδιασμός σκαφών στο πλαίσιο των συναλλαγών με τρίτες χώρες	Προαιρετικά Προαιρετικά Προαιρετικά
QU ή QV QW	Μη καθοριζόμενες χώρες και εδάφη Χώρες και εδάφη που δεν καθορίζονται στο πλαίσιο των ενδοκοινοτικών συναλλαγών Χώρες και εδάφη που δεν καθορίζονται στο πλαίσιο των συναλλαγών με τρίτες χώρες	Προαιρετικά Προαιρετικά Προαιρετικά
QX ή QY QZ	Χώρες και εδάφη μη κατονομαζόμενα για εμπορικούς ή στρατιωτικούς λόγους Χώρες και εδάφη μη κατονομαζόμενα για εμπορικούς ή στρατιωτικούς λόγους στο πλαίσιο των ενδοκοινοτικών συναλλαγών Χώρες και εδάφη μη κατονομαζόμενα για εμπορικούς ή στρατιωτικούς λόγους στο πλαίσιο των συναλλαγών με τρίτες χώρες	Προαιρετικά Προαιρετικά Προαιρετικά

(¹) Προσωρινός κωδικός ο οποίος δεν προδικάζει κατά κανένα τρόπο την οριστική ονομασία της χώρας, η οποία θα συμφωνηθεί όταν ολοκληρωθούν οι σχετικές διαπραγματεύσεις που βρίσκονται σε εξέλιξη στο πλαίσιο των Ηνωμένων Εθνών.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1834/2006 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**της 12ης Δεκεμβρίου 2006****για τη θέσπιση απαγόρευσης της αλιείας μπακαλιάρου μερλούκιου στη ζώνη ICES VIIIc, IX, X, CECAF 34.1.1 (ύδατα ΕΕ) από σκάφη που φέρουν σημαία Πορτογαλίας**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2371/2002 του Συμβουλίου, της 20ής Δεκεμβρίου 2002, για τη διατήρηση και βιώσιμη εκμετάλλευση των αλιευτικών πόρων στο πλαίσιο της Κοινής Αλιευτικής Πολιτικής⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 26 παράγραφος 4,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2847/93 του Συμβουλίου, της 12ης Οκτωβρίου 1993, για τη θέσπιση συστήματος ελέγχου που εφαρμόζεται στην Κοινή Αλιευτική Πολιτική⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 21 παράγραφος 3,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 51/2006 του Συμβουλίου, της 22ας Δεκεμβρίου 2005, περί καθορισμού, για το 2006, για ορισμένα αποθέματα ιχθύων και ομάδες αποθεμάτων ιχθύων, των αλιευτικών δυνατοτήτων και των συναφών όρων στα κοινοτικά ύδατα και, για τα κοινοτικά σκάφη, σε ύδατα στα οποία απαιτούνται περιορισμοί αλιευμάτων⁽³⁾, καθορίζει ποσοστώσεις για το 2006.
- (2) Σύμφωνα με τις πληροφορίες που έλαβε η Επιτροπή, τα αλιεύματα του αποθέματος το οποίο αναφέρεται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού, από σκάφη που φέρουν τη σημαία ή είναι νηολογημένα στο κράτος μέλος που αναφέρεται σε αυτό, έχουν εξαντλήσει την ποσόστωση που έχει κατανεμηθεί για το 2006.

- (3) Ως εκ τούτου, είναι αναγκαία η απαγόρευση της αλιείας του εν λόγω αποθέματος, καθώς και η διατήρησή του επί του σκάφους, η μεταφόρτωση και η εκφόρτωσή του,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1**Εξάντληση ποσόστωσης**

Η αλιευτική ποσόστωση που κατανεμήθηκε στο κράτος μέλος, το οποίο αναφέρεται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού, σχετικά με το απόθεμα που αναφέρεται σε αυτό για το 2006, θεωρείται ότι έχει εξαντληθεί από την ημερομηνία που καθορίζεται στο εν λόγω παράρτημα.

Άρθρο 2**Απαγορεύσεις**

Η αλιεία του αποθέματος που αναφέρεται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού, από σκάφη που φέρουν τη σημαία ή είναι νηολογημένα στο κράτος μέλος που αναφέρεται σε αυτό, απαγορεύεται από την ημερομηνία που καθορίζεται στο εν λόγω παράρτημα. Απαγορεύεται η διατήρηση επί του σκάφους, η μεταφόρτωση ή η εκφόρτωση του εν λόγω αποθέματος που έχει αλιευθεί από τα σκάφη αυτά μετά την εν λόγω ημερομηνία.

Άρθρο 3**Έναρξη ισχύος**

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη της ημέρας δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 12 Δεκεμβρίου 2006.

Για την Επιτροπή

Jörgen HOLMQUIST

Γενικός Διευθυντής Αλιείας και Ναυτιλιακών
Υποθέσεων

⁽¹⁾ ΕΕ L 358 της 31.12.2002, σ. 59.

⁽²⁾ ΕΕ L 261 της 20.10.1993, σ. 1. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 768/2005 (ΕΕ L 128 της 21.5.2005, σ. 1).

⁽³⁾ ΕΕ L 16 της 20.1.2006, σ. 1. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1642/2006 της Επιτροπής (ΕΕ L 308 της 8.11.2006, σ. 5)

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Αριθ.	54
Κράτος μέλος	Πορτογαλία
Απόθεμα	ΗΚΕ/8C3411
Είδος	Μπακαλιάρος μερλούκιος (<i>Merluccius merluccius</i>)
Ζώνη	VIII c, IX, X, CECAF 34.1.1 (ύδατα ΕΚ)
Ημερομηνία	11 Νοεμβρίου 2006

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1835/2006 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**της 12ης Δεκεμβρίου 2006****για τη θέσπιση απαγόρευσης της αλιείας πεσκαντρίτσας στη ζώνη ICES VIIIc, IX, X, CECAF 34.1.1 (ύδατα ΕΕ) από σκάφη που φέρουν σημαία Πορτογαλίας**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2371/2002 του Συμβουλίου, της 20ής Δεκεμβρίου 2002, για τη διατήρηση και βιώσιμη εκμετάλλευση των αλιευτικών πόρων στο πλαίσιο της Κοινής Αλιευτικής Πολιτικής⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 26 παράγραφος 4,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2847/93 του Συμβουλίου, της 12ης Οκτωβρίου 1993, για τη θέσπιση συστήματος ελέγχου που εφαρμόζεται στην Κοινή Αλιευτική Πολιτική⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 21 παράγραφος 3,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 51/2006 του Συμβουλίου, της 22ας Δεκεμβρίου 2006, περί καθορισμού, για το 2006, για ορισμένα αποθέματα ιχθύων και ομάδες αποθεμάτων ιχθύων, των αλιευτικών δυνατοτήτων και των συναφών όρων στα κοινοτικά ύδατα και, για τα κοινοτικά σκάφη, σε ύδατα στα οποία απαιτούνται περιορισμοί αλιευμάτων⁽³⁾, καθορίζει ποσοστώσεις για το 2006.
- (2) Σύμφωνα με τις πληροφορίες που έλαβε η Επιτροπή, τα αλιεύματα του αποθέματος το οποίο αναφέρεται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού, από σκάφη που φέρουν τη σημαία ή είναι νηολογημένα στο κράτος μέλος που αναφέρεται σε αυτό, έχουν εξαντλήσει την ποσόστωση που έχει κατανεμηθεί για το 2006.

- (3) Ως εκ τούτου, είναι αναγκαία η απαγόρευση της αλιείας του εν λόγω αποθέματος, καθώς και η διατήρησή του επί του σκάφους, η μεταφόρτωση και η εκφόρτωσή του,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1**Εξάντληση ποσόστωσης**

Η αλιευτική ποσόστωση που κατανεμήθηκε στο κράτος μέλος το οποίο αναφέρεται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού, σχετικά με το απόθεμα που αναφέρεται σε αυτό, για το 2006, θεωρείται ότι έχει εξαντληθεί από την ημερομηνία που καθορίζεται στο εν λόγω παράρτημα.

Άρθρο 2**Απαγορεύσεις**

Η αλιεία του αποθέματος που αναφέρεται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού, από σκάφη που φέρουν τη σημαία ή είναι νηολογημένα στο κράτος μέλος που αναφέρεται σε αυτό, απαγορεύεται από την ημερομηνία που καθορίζεται στο εν λόγω παράρτημα. Απαγορεύεται η διατήρηση επί του σκάφους, η μεταφόρτωση ή η εκφόρτωση του εν λόγω αποθέματος που έχει αλιευθεί από τα σκάφη αυτά μετά την εν λόγω ημερομηνία.

Άρθρο 3**Έναρξη ισχύος**

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη της ημέρας δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 12 Δεκεμβρίου 2006.

Για την Επιτροπή

Jörgen HOLMQUIST

Γενικός Διευθυντής Αλιείας και Ναυτιλιακών
Υποθέσεων

⁽¹⁾ ΕΕ L 358 της 31.12.2002, σ. 59.

⁽²⁾ ΕΕ L 261 της 20.10.1993, σ. 1. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 768/2005 (ΕΕ L 128 της 21.5.2005, σ. 1).

⁽³⁾ ΕΕ L 16 της 20.1.2006, σ. 1. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1642/2006 της Επιτροπής (ΕΕ L 308 της 8.11.2006, σ. 5).

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Αριθ.	55
Κράτος μέλος	Πορτογαλία
Απόθεμα	ANF/8C3411
Είδος	Πεσκαντρίτσα (<i>Lophidae</i>)
Ζώνη	VIIIc, IX, X, CEEAF 34.1.1 (ύδατα ΕΚ)
Ημερομηνία	11 Νοεμβρίου 2006

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1836/2006 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**της 12ης Δεκεμβρίου 2006****για τη θέσπιση απαγόρευσης της αλιείας μπακαλιάρου μερλούκιου στη ζώνη ICES IIa (ύδατα ΕΚ), IV (ύδατα ΕΚ) από σκάφη που φέρουν σημαία Βελγίου**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2371/2002 του Συμβουλίου, της 20ής Δεκεμβρίου 2002, για τη διατήρηση και βιώσιμη εκμετάλλευση των αλιευτικών πόρων στο πλαίσιο της Κοινής Αλιευτικής Πολιτικής⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 26 παράγραφος 4,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2847/93 του Συμβουλίου, της 12ης Οκτωβρίου 1993, για τη θέσπιση συστήματος ελέγχου που εφαρμόζεται στην Κοινή Αλιευτική Πολιτική⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 21 παράγραφος 3,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 51/2006 του Συμβουλίου, της 22ας Δεκεμβρίου 2006, περί καθορισμού, για το 2006, για ορισμένα αποθέματα ιχθύων και ομάδες αποθεμάτων ιχθύων, των αλιευτικών δυνατοτήτων και των συναφών όρων στα κοινοτικά ύδατα και, για τα κοινοτικά σκάφη, σε ύδατα στα οποία απαιτούνται περιορισμοί αλιευμάτων⁽³⁾, καθορίζει ποσοστώσεις για το 2006.
- (2) Σύμφωνα με τις πληροφορίες που έλαβε η Επιτροπή, τα αλιεύματα του αποθέματος το οποίο αναφέρεται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού, από σκάφη που φέρουν τη σημαία ή είναι νηολογημένα στο κράτος μέλος που αναφέρεται σε αυτό, έχουν εξαντλήσει την ποσόστωση που έχει κατανεμηθεί για το 2006.

- (3) Ως εκ τούτου, είναι αναγκαία η απαγόρευση της αλιείας του εν λόγω αποθέματος, καθώς και η διατήρησή του επί του σκάφους, η μεταφόρτωση και η εκφόρτωσή του,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1**Εξάντληση ποσόστωσης**

Η αλιευτική ποσόστωση που κατανεμήθηκε στο κράτος μέλος το οποίο αναφέρεται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού, σχετικά με το απόθεμα που αναφέρεται σε αυτό, για το 2006, θεωρείται ότι έχει εξαντληθεί από την ημερομηνία που καθορίζεται στο εν λόγω παράρτημα.

Άρθρο 2**Απαγορεύσεις**

Η αλιεία του αποθέματος που αναφέρεται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού, από σκάφη που φέρουν τη σημαία ή είναι νηολογημένα στο κράτος μέλος που αναφέρεται σε αυτό, απαγορεύεται από την ημερομηνία που καθορίζεται στο εν λόγω παράρτημα. Απαγορεύεται η διατήρηση επί του σκάφους, η μεταφόρτωση ή η εκφόρτωση του εν λόγω αποθέματος που έχει αλιευθεί από τα σκάφη αυτά μετά την εν λόγω ημερομηνία.

Άρθρο 3**Έναρξη ισχύος**

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη της ημέρας δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 12 Δεκεμβρίου 2006.

Για την Επιτροπή

Jörgen HOLMQUIST

Γενικός Διευθυντής Αλιείας και Ναυτιλιακών
Υποθέσεων

⁽¹⁾ ΕΕ L 358 της 31.12.2002, σ. 59.

⁽²⁾ ΕΕ L 261 της 20.10.1993, σ. 1. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 768/2005 (ΕΕ L 128 της 21.5.2005, σ. 1).

⁽³⁾ ΕΕ L 16 της 20.1.2006, σ. 1. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1642/2006 της Επιτροπής (ΕΕ L 308 της 8.11.2006, σ. 5).

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Αριθ.	58
Κράτος μέλος	Βέλγιο
Απόθεμα	ΗΚΕ/2ΑC4-C
Είδος	Μπακαλιάρος μερλούκιος (<i>Merluccius merluccius</i>)
Ζώνη	IIa (ύδατα ΕΚ), IV (ύδατα ΕΚ)
Ημερομηνία	18 Νοεμβρίου 2006

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1837/2006 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**της 13ης Δεκεμβρίου 2006****για την άρση της απαγόρευσης αλιείας ρέγγας στη ζώνη ICES IVc, VIIId από σκάφη που φέρουν σημαία Γαλλίας**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2371/2002 του Συμβουλίου, της 20ής Δεκεμβρίου 2002, για τη διατήρηση και βιώσιμη εκμετάλλευση των αλιευτικών πόρων στο πλαίσιο της Κοινής Αλιευτικής Πολιτικής ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 26 παράγραφος 4,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2847/93 του Συμβουλίου, της 12ης Οκτωβρίου 1993, για τη θέσπιση συστήματος ελέγχου που εφαρμόζεται στην Κοινή Αλιευτική Πολιτική ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 21 παράγραφος 3,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 51/2006 του Συμβουλίου, της 22ας Δεκεμβρίου 2006, περί καθορισμού, για το 2006, για ορισμένα αποθέματα ιχθύων και ομάδες αποθεμάτων ιχθύων, των αλιευτικών δυνατοτήτων και των συναφών όρων στα κοινοτικά ύδατα και, για τα κοινοτικά σκάφη, σε ύδατα στα οποία απαιτούνται περιορισμοί αλιευμάτων ⁽³⁾, καθορίζει ποσοστώσεις για το 2006.
- (2) Στις 28 Φεβρουαρίου 2006 η Γαλλία γνωστοποίησε στην Επιτροπή, κατ' εφαρμογή του άρθρου 21 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2847/93, ότι θα ανέστελλε προσωρινά την αλιεία ρέγγας στη ζώνη ICES IVc, VIIId από σκάφη που φέρουν τη σημαία της χώρας, με έναρξη εφαρμογής την 1η Μαρτίου 2006.
- (3) Στις 26 Απριλίου 2006 η Επιτροπή, κατ' εφαρμογή του άρθρου 21 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2847/93 και του άρθρου 26 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2371/2002, εξέδωσε τον κανονισμό (ΕΚ)

αριθ. 636/2006 για τη θέσπιση απαγόρευσης της αλιείας ρέγγας στη ζώνη ICES IVc, VIIId από σκάφη που φέρουν σημαία Γαλλίας ⁽⁴⁾ ή είναι νηολογημένα στη Γαλλία, με έναρξη εφαρμογής την ίδια ημερομηνία.

- (4) Σύμφωνα με τις πληροφορίες που έλαβε η Επιτροπή από τις γαλλικές αρχές, διατίθεται ακόμη ποσότητα ρέγγας στο πλαίσιο της ποσόστωσης της Γαλλίας στη ζώνη ICES IVc, VIIId. Συνεπώς πρέπει να επιτραπεί η αλιεία ρέγγας στα εν λόγω ύδατα από σκάφη που φέρουν σημαία Γαλλίας ή είναι νηολογημένα στην Γαλλία.
- (5) Η άδεια αυτή πρέπει να αρχίσει να ισχύει στις 19 Οκτωβρίου 2006, ώστε να δοθεί η δυνατότητα αλιείας της υπόψη ποσότητας ρέγγας πριν από τα τέλη του τρέχοντος έτους.
- (6) Πρέπει επομένως να καταργηθεί ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 636/2006 της Επιτροπής, με έναρξη εφαρμογής στις 19 Οκτωβρίου 2006,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1**Κατάργηση**

Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 636/2006 καταργείται.

Άρθρο 2**Έναρξη ισχύος**Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη της ημέρας δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Εφαρμόζεται από τις 19 Οκτωβρίου 2006.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 13 Δεκεμβρίου 2006.

Για την Επιτροπή

Jörgen HOLMQUIST

Γενικός Διευθυντής Αλιείας και Ναυτιλιακών
Υποθέσεων⁽¹⁾ ΕΕ L 358 της 31.12.2002, σ. 59.⁽²⁾ ΕΕ L 261 της 20.10.1993, σ. 1. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 768/2005 (ΕΕ L 128 της 21.5.2005, σ. 1).⁽³⁾ ΕΕ L 16 της 20.1.2006, σ. 1. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1642/2006 της Επιτροπής (ΕΕ L 308 της 8.11.2006, σ. 5).⁽⁴⁾ ΕΕ L 112 της 26.4.2006, σ. 10.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Αριθ.	59
Κράτος μέλος	Γαλλία
Απόθεμα	HER/4CXB7D — άρση απαγόρευσης
Είδος	Ρέγγα (<i>Clupea harengus</i>)
Ζώνη	IVc, VIIId
Ημερομηνία	19 Οκτωβρίου 2006

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1838/2006 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 13ης Δεκεμβρίου 2006

για τον καθορισμό των επιστροφών κατά την εξαγωγή στο πλαίσιο του συστήματος Α1 όσον αφορά τα φρούτα με κέλυφος (αμύγδαλα χωρίς κέλυφος, φουντούκια με κέλυφος, φουντούκια χωρίς κέλυφος, κοινά καρύδια με κέλυφος)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2200/96 του Συμβουλίου, της 28ης Οκτωβρίου 1996, για την κοινή οργάνωση των αγορών στον τομέα των οπωροκηπευτικών⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 35 παράγραφος 3 τρίτη περίπτωση,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1961/2001 της Επιτροπής⁽²⁾, προβλέπει τους κανόνες σχετικά με τις επιστροφές κατά την εξαγωγή στον τομέα των οπωροκηπευτικών.
- (2) Σύμφωνα με το άρθρο 35 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2200/96, στο βαθμό που κρίνεται αναγκαίο για να καταστεί δυνατή μια σημαντική από οικονομική άποψη εξαγωγή, τα προϊόντα που εξάγονται από την Κοινότητα μπορούν να αποτελέσουν αντικείμενο επιστροφών κατά την εξαγωγή εντός των ορίων που προκύπτουν από τις συμφωνίες οι οποίες συνάπτονται σύμφωνα με το άρθρο 300 της Συνθήκης.
- (3) Σύμφωνα με το άρθρο 35 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2200/96, θα πρέπει να ληφθεί πρόνοια ώστε να μην διαταραχθούν οι εμπορικές συναλλαγές που έχουν προκύψει ως αποτέλεσμα του καθεστώτος των επιστροφών. Για το λόγο αυτό και λόγω της εποχικότητας των εξαγωγών των οπωροκηπευτικών, θα πρέπει να καθοριστούν οι προβλεπόμενες ποσότητες ανά προϊόν με βάση την ονοματολογία των γεωργικών προϊόντων για τις επιστροφές κατά την εξαγωγή που προβλέπονται από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3846/87 της Επιτροπής⁽³⁾. Οι ποσότητες αυτές θα πρέπει να καταναμηθούν με βάση το γεγονός ότι είναι λίγο ή πολύ ευπαθή τα εν λόγω προϊόντα.
- (4) Σύμφωνα με το άρθρο 35 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2200/96, οι επιστροφές θα πρέπει να καθοριστούν με βάση την κατάσταση και τις προοπτικές εξέλιξης, αφενός, των τιμών των οπωροκηπευτικών στην κοινοτική αγορά και των διαθέσιμων ποσοτήτων και, αφετέρου, των τιμών που ισχύουν στο διεθνές εμπόριο. Θα πρέπει επίσης να ληφθούν υπόψη τα έξοδα εμπορίας και μεταφοράς, καθώς και η οικονομική πλευρά των σχεδιαζόμενων εξαγωγών.

- (5) Σύμφωνα με το άρθρο 35 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2200/96, οι τιμές στην κοινοτική αγορά καθορίζονται με βάση τις τιμές που θεωρούνται ως οι πλέον ευνοϊκές για την εξαγωγή.
- (6) Η κατάσταση του διεθνούς εμπορίου ή οι ειδικές απαιτήσεις ορισμένων αγορών μπορούν να καταστήσουν αναγκαία τη διαφοροποίηση της επιστροφής για ένα συγκεκριμένο προϊόν ανάλογα με τον προορισμό του προϊόντος αυτού.
- (7) Τα αμύγδαλα χωρίς κέλυφος και τα φουντούκια, καθώς και τα κοινά καρύδια με κέλυφος, μπορούν να αποτελέσουν προς το παρόν αντικείμενο σημαντικών από οικονομική άποψη εξαγωγών.
- (8) Δεδομένου ότι οι καρποί με κέλυφος είναι προϊόντα που μπορούν να αποθηκευτούν, οι επιστροφές κατά την εξαγωγή μπορούν να καθοριστούν για μακρύτερη χρονική περίοδο.
- (9) Για να μπορέσει να γίνει η πλέον αποτελεσματική χρησιμοποίηση των διαθέσιμων πόρων και λαμβανομένης υπόψη της διάρθρωσης των εξαγωγών της Κοινότητας, θα πρέπει να καθοριστούν οι επιστροφές κατά την εξαγωγή για τους καρπούς με κέλυφος σύμφωνα με το σύστημα Α1.
- (10) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης νωπών οπωροκηπευτικών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Τα ποσοστά επιστροφής κατά την εξαγωγή για τους καρπούς με κέλυφος, η περίοδος υποβολής των αιτήσεων πιστοποιητικών και οι προβλεπόμενες ποσότητες περιλαμβάνονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.
2. Τα πιστοποιητικά που χορηγούνται για λόγους επισιτιστικής βοήθειας, όπως προβλέπεται στο άρθρο 16 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1291/2000 της Επιτροπής⁽⁴⁾, δεν αφορούν τις ποσότητες που προβλέπονται από το παράρτημα του παρόντος κανονισμού.
3. Με την επιφύλαξη του άρθρου 5 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1961/2001, η διάρκεια ισχύος των πιστοποιητικών τύπου Α1 είναι τριμηνιαία.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 3 Ιανουαρίου 2007.

⁽¹⁾ ΕΕ L 297 της 21.11.1996, σ. 1. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 47/2003 της Επιτροπής (ΕΕ L 7 της 11.1.2003, σ. 64).

⁽²⁾ ΕΕ L 268 της 9.10.2001, σ. 8. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 386/2005 (ΕΕ L 62 της 9.3.2005, σ. 3).

⁽³⁾ ΕΕ L 366 της 24.12.1987, σ. 1. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2091/2005 (ΕΕ L 343 της 24.12.2005, σ. 1).

⁽⁴⁾ ΕΕ L 152 της 24.6.2000, σ. 1. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1713/2006 (ΕΕ L 321 της 21.11.2006, σ. 11).

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 13 Δεκεμβρίου 2006.

Για την Επιτροπή
Jean-Luc DEMARTY
Γενικός Διευθυντής Γεωργίας και
Αγροτικής Ανάπτυξης

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής, της 13ης Δεκεμβρίου 2006, για τον καθορισμό των επιστροφών κατά την εξαγωγή των καρπών με κέλυφος (σύστημα A1)

Περίοδος υποβολής των αιτήσεων πιστοποιητικών: από τις 3 Ιανουαρίου 2007 έως τις 23 Ιουνίου.

Κωδικός των προϊόντων ⁽¹⁾	Προορισμός ⁽²⁾	Ποσοστό επιστροφής (σε ευρώ/καθαρό τόνο)	Προβλεπόμενες ποσότητες (σε τόνους)
0802 12 90 9000	A00	45	1 400
0802 21 00 9000	A00	53	60
0802 22 00 9000	A00	103	2 500
0802 31 00 9000	A00	66	40

⁽¹⁾ Οι κωδικοί των προϊόντων προβλέπονται από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3846/87 της Επιτροπής (ΕΕ L 366 της 24.12.1987, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε.

⁽²⁾ Οι κωδικοί των προορισμών της σειράς «Α» περιλαμβάνονται στο παράρτημα II του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3846/87. Οι ψηφιακοί κωδικοί των προορισμών προβλέπονται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2081/2003 της Επιτροπής (ΕΕ L 313 της 28.11.2003, σ. 11).

II

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων δεν απαιτείται δημοσίευση)

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 12ης Δεκεμβρίου 2006

για την αναπροσαρμογή των διορθωτικών συντελεστών που εφαρμόζονται από την 1η Φεβρουαρίου 2006, την 1η Μαρτίου 2006, την 1η Απριλίου 2006, την 1η Μαΐου 2006 και την 1η Ιουνίου 2006 στις αποδοχές των υπαλλήλων, των συμβασιούχων υπαλλήλων και των έκτακτων υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων που υπηρετούν σε τρίτες χώρες

(2006/922/ΕΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και το καθεστώς που εφαρμόζεται στο λοιπό προσωπικό, όπως καθορίστηκαν από τον κανονισμό (ΕΟΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 259/68 ⁽¹⁾, που τροποποιήθηκαν τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2104/2005 ⁽²⁾ και ιδίως το άρθρο 13 δεύτερο εδάφιο του παραρτήματος Χ,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Με τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 351/2005 ⁽³⁾ του Συμβουλίου καθορίστηκαν, κατ'εφαρμογή του άρθρου 13 πρώτο εδάφιο του παραρτήματος Χ του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης, οι διορθωτικοί συντελεστές που εφαρμόζονται από την 1η Ιουλίου 2005 στις αποδοχές που καταβάλλονται, στο νόμισμα της χώρας υπηρεσίας, στους υπαλλήλους, έκτακτους υπαλλήλους και συμβασιούχους υπαλλήλους των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων που υπηρετούν στις τρίτες χώρες.
- (2) Ενδείκνυται να αναπροσαρμοστούν, σύμφωνα με το άρθρο 13 δεύτερο εδάφιο του παραρτήματος Χ του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης, από την 1η Φεβρουαρίου 2006, την 1η Μαρτίου 2006, την 1η Απριλίου 2006, την 1η Μαΐου 2006 και την 1η Ιουνίου 2006, ορισμένοι από αυτούς τους διορθωτικούς συντελεστές, δεδομένου ότι σύμφωνα με τα στατιστικά δεδομένα που βρίσκονται στη

διάθεση της Επιτροπής, η διακύμανση του κόστους ζωής, υπολογιζόμενη με το διορθωτικό συντελεστή και την αντίστοιχη τιμή συναλλάγματος, απεδείχθη, για ορισμένες τρίτες χώρες, μεγαλύτερη από 5% από τον τελευταίο προσδιορισμό τους ή την τελευταία αναπροσαρμογή τους,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

Άρθρο μόνο

Με ισχύ από την 1η Φεβρουαρίου 2006, την 1η Μαρτίου 2006, την 1η Απριλίου 2006, την 1η Μαΐου 2006 και την 1η Ιουνίου 2006, οι διορθωτικοί συντελεστές που εφαρμόζονται στις αποδοχές των υπαλλήλων, έκτακτων υπαλλήλων και συμβασιούχων υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων που υπηρετούν στις τρίτες χώρες, οι οποίες καταβάλλονται στο νόμισμα της χώρας υπηρεσίας, ορίζονται στο παράρτημα της παρούσας απόφασης.

Οι συναλλαγματικές ισοτιμίες που χρησιμοποιούνται για τον υπολογισμό αυτών των αποδοχών καθορίζονται σύμφωνα με τους κανόνες εφαρμογής του δημοσιονομικού κανονισμού και αντιστοιχούν στην ημερομηνία που αναφέρεται στο πρώτο εδάφιο.

Βρυξέλλες, 12 Δεκεμβρίου 2006.

Για την Επιτροπή

Benita FERRERO-WALDNER

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 56 της 4.3.1968, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ L 337 της 22.12.2005, σ. 7.

⁽³⁾ ΕΕ L 59 της 1.3.2006, σ. 1.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Τόπος υπηρεσίας	Διορθωτικοί συντελεστές Φεβρουαρίου 2006
Αγκόλα	120,0
Μπαγκλαντές	46,6
Βοσνία-Ερζεγοβίνη	78,6
Πράσινο Ακρωτήριο	78,6
Κούβα	99,3
Γουινέα	61,2
Χονγκ Κονγκ	94,8
Ισραήλ	102,2
Κένυα	83,9
Λίβανος	94,4
Μαδαγασκάρη	74,5
Νικαράγουα	64,7
Νίγηρ	91,5
Νέα Καληδονία	129,1
Ουγκάντα	62,1
Φιλιππίνες	61,3
Ρωσία	118,3
Συρία	62,9
Βενεζουέλα	63,4
Ζιμπάμπουε	36,2

Τόπος υπηρεσίας	Διορθωτικοί συντελεστές Μαρτίου 2006
Μποτσουάνα	69,9
Καμερούν	108,0
Ελ Σαλβαδόρ	87,7
Λάος	74,0
Μαλάουι	76,1
Δομινικανή Δημοκρατία	74,6
Τανζανία	62,5
Ζιμπάμπουε	44,4

Τόπος υπηρεσίας	Διορθωτικοί συντελεστές Απριλίου 2006
Σαουδική Αραβία	94,1
Αίγυπτος	55,1
Γουινέα	64,4
Αϊτή	105,5
Χονγκ Κονγκ	101,9
Μαλί	93,8
Ζιμπάμπουε	48,7

Τόπος υπηρεσίας	Διορθωτικοί συντελεστές Μαΐου 2006
Μπενίν	92,1
Ιορδανία	73,2
Μοζαμβίκη	67,0
Πακιστάν	53,8
Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό	131,6
Ζάμπια	79,9

Τόπος υπηρεσίας	Διορθωτικοί συντελεστές Ιουνίου 2006
Αργεντινή	55,6
Μποτσουάνα	65,6
Χιλή	78,9
Αιθιοπία	85,1
Ισραήλ	105,5
Νεπάλ	70,8
Ουγκάντα	56,1
Περου	76,5
Κεντροαφρικανική Δημοκρατία	123,6
Τανζανία	58,7
Ταϊλάνδη	59,6
Υεμένη	70,6

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 13ης Δεκεμβρίου 2006

σχετικά με τη χορήγηση κοινοτικής χρηματοδοτικής συνεισφοράς για το 2006 και 2007 για την κάλυψη των δαπανών που πραγματοποιήθηκαν από την Πορτογαλία για την καταπολέμηση του *Bursaphelenchus xylophilus* (Steiner et Buhner) Nickle *et al.* (νηματώδης σκώληκας των κωνοφόρων)

[κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2006) 6433]

(Το κείμενο στην πορτογαλική γλώσσα είναι το μόνο αυθεντικό)

(2006/923/EK)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

την οδηγία 2000/29/EK του Συμβουλίου, της 8ης Μαΐου 2000, περί μέτρων κατά της εισαγωγής στην Κοινότητα οργανισμών επιβλαβών για τα φυτά ή τα φυτικά προϊόντα και κατά της εξάπλωσής τους στο εσωτερικό της Κοινότητας⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 23 παράγραφος 6,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Σύμφωνα με την οδηγία 2000/29/EK, η Κοινότητα μπορεί να χορηγεί στα κράτη μέλη χρηματοδοτική συνεισφορά για την κάλυψη δαπανών που σχετίζονται άμεσα με τα αναγκαία μέτρα που ελήφθησαν ή πρόκειται να ληφθούν για την καταπολέμηση επιβλαβών οργανισμών που εισήχθησαν στην Κοινότητα από τρίτες χώρες ή από άλλες περιοχές της Κοινότητας, με στόχο την εξάλειψή τους ή, αν αυτό δεν είναι δυνατό, τη μη εξάπλωσή τους.
- (2) Με τις αποφάσεις 2001/811/EK⁽²⁾, 2002/889/EK⁽³⁾, 2003/787/EK⁽⁴⁾ και 2004/772/EK⁽⁵⁾, έχει ήδη χορηγηθεί χρηματοδοτική συνεισφορά από την Κοινότητα στην Πορτογαλία για τη λήψη μέτρων κατά της εξάπλωσης του *Bursaphelenchus xylophilus* (Steiner et Buhner) Nickle *et al.* [νηματώδης σκώληκας των κωνοφόρων] στο εξής «ΝΣΚ», κατά την περίοδο 1999-2003, δηλαδή για τη μέγιστη επιτρεπόμενη περίοδο. Από το 2003 η Πορτογαλία εφάρμοσε ένα «ενδιάμεσο πρόγραμμα εξάλειψης» για τον έλεγχο της εξάπλωσης του ΝΣΚ με σκοπό την εξάλειψή του.
- (3) Ωστόσο, στο άρθρο 23 παράγραφος 6 της οδηγίας 2000/29/EK προβλέπεται η δυνατότητα ανάληψης περαιτέρω δράσης, εφόσον κρίνεται αναγκαία για την καταπολέμηση του ΝΣΚ.
- (4) Τον Απρίλιο του 2006, η Πορτογαλία υπέβαλε στη μόνιμη φυτογυγιονομική επιτροπή (στο εξής «η επιτροπή») επισκόπηση των αποτελεσμάτων της έρευνας και της εκστρατείας

καταπολέμησης που διεξάχθηκε, από την 1η Νοεμβρίου 2005 έως την 1η Απριλίου 2006, στην οριοθετημένη περιοχή για ΝΣΚ στην Πορτογαλία. Από τα αποτελέσματα προέκυψε ότι, παρά τα μέτρα που είχαν ληφθεί τα προηγούμενα χρόνια, η περιοχή στην οποία εμφανίζεται ο ΝΣΚ έχει διευρυνθεί αισθητά.

- (5) Η Επιτροπή και η επιτροπή κατέληξαν στο συμπέρασμα ότι η Πορτογαλία πρέπει να επανεξετάσει το ενδιάμεσο πρόγραμμα εξάλειψης και ότι επιβάλλεται η ανάληψη άμεσης δράσης, που θα περιλαμβάνει εκτεταμένη εκστρατεία έρευνας και επανακαθορισμό της οριοθετημένης περιοχής.
- (6) Το Μάιο του 2006, η Πορτογαλία υπέβαλε στην επιτροπή πρόγραμμα δράσης που περιλαμβάνει μέτρα για την καταπολέμηση της περαιτέρω εξάπλωσης του ΝΣΚ⁽⁶⁾. Μεταξύ των μέτρων αυτών περιλαμβάνονται: επανακαθορισμός της οριοθετημένης περιοχής, εκρίζωση όλων των προσβεβλημένων δένδρων στην περιοχή αυτή, συνέχιση της επιτήρησης και δημιουργία ενός φράγματος απαλλαγμένου από όλα τα δένδρα ξενιστές φορέων του νηματώδη σκώληκα των κωνοφόρων, δηλαδή «μιας ζώνης υλοτόμησης» που αναμένεται να εμποδίσει την εξάπλωση του ΝΣΚ και σε άλλα κράτη μέλη, προφυλάσσοντάς τα από καταστρεπτικές απώλειες κωνοφόρων και πιθανούς εμπορικούς περιορισμούς από τρίτες χώρες. Συγκεκριμένα, στο πρόγραμμα καθορίζονται τα τμήματα της επικράτειας που απαρτίζουν την εν λόγω ζώνη υλοτόμησης. Τον Ιούλιο του 2006 η επιτροπή ενέκρινε την τελική έκδοση του εν λόγω προγράμματος δράσης.
- (7) Τον Ιούλιο του 2006, η Πορτογαλία υπέβαλε πρόγραμμα για την ανάληψη περαιτέρω δράσεων κατά του ΝΣΚ καθώς και εκτίμηση του αντίστοιχου προϋπολογισμού ώστε να λάβει χρηματοδοτική συνεισφορά από την Κοινότητα. Τα διάφορα τμήματα της πορτογαλικής επικράτειας στα οποία πρέπει να εφαρμοστούν οι εν λόγω δράσεις που προσδιορίζουν τη γεωγραφική περιοχή που λαμβάνει τη χρηματοδοτική συνεισφορά της Κοινότητας, καθορίζονται στο ως άνω πρόγραμμα δράσης.
- (8) Το πρόγραμμα που υπέβαλε η Πορτογαλία επέτρεψε στην Επιτροπή να αναλύσει την κατάσταση με ακρίβεια και να καταλήξει στο συμπέρασμα ότι έχουν τηρηθεί οι όροι για τη χορήγηση κοινοτικής χρηματοδοτικής συνεισφοράς, όπως προβλέπεται στο άρθρο 23 παράγραφος 6 της οδηγίας. Η εν

⁽¹⁾ ΕΕ L 169 της 10.7.2000, σ. 1. Οδηγία όπως τροποποιήθηκε τελευταία με την οδηγία 2006/35/EK (ΕΕ L 88 της 25.3.2006, σ. 9).

⁽²⁾ ΕΕ L 306 της 23.11.2001, σ. 25.

⁽³⁾ ΕΕ L 311 της 14.11.2002, σ. 16.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 293 της 11.11.2003, σ. 13.

⁽⁵⁾ ΕΕ L 341 της 17.11.2004, σ. 27.

⁽⁶⁾ Τα εν λόγω μέτρα θεσπίστηκαν με την πορτογαλική απόφαση αριθ. 103/2006 της 6ης Φεβρουαρίου 2006, όπως τροποποιήθηκε με την απόφαση αριθ. 815/2006 της 16ης Αυγούστου 2006.

λόγω κοινοτική χρηματοδοτική συνεισφορά πρέπει να διατεθεί για δαπάνες στο πλαίσιο του εν λόγω προγράμματος που στοχεύουν στη βελτίωση της φυτοϋγειονομικής προστασίας της υπόλοιπης Κοινότητας από την περαιτέρω εξάπλωση του ΝΣΚ εκτός της οριοθετημένης περιοχής. Η συνεισφορά αυτή θα πρέπει, συνεπώς, να χορηγηθεί για όλες τις δράσεις που συνδέονται άμεσα με τη δημιουργία μίας ζώνης υλοτόμησης ως περιοχής απαλλαγμένης από δένδρα ξενιστές φορέων ΝΣΚ.

- (9) Η κοινοτική χρηματοδοτική συνεισφορά μπορεί, κατά κανόνα, να καλύπτει έως το 50 % των επιλέξιμων δαπανών. Ωστόσο, στην περίπτωση που μια τέτοια περαιτέρω δράση έχει σχεδιαστεί κυρίως για την προστασία εδαφών της Κοινότητας εκτός της επικράτειας του οικείου κράτους μέλους, η συνεισφορά αυτή μπορεί να είναι μεγαλύτερη. Λόγω της ιδιαίτερης σοβαρότητας του ΝΣΚ για τα κωνοφόρα δένδρα και το ξυλώδες κεφάλαιο, της ταχύτητας εξάπλωσης της νόσου, της εγγύτητας άλλου κράτους μέλους στην προσβεβλημένη περιοχή και του πιθανού αντίκτυπου στην ευρωπαϊκή δασοκομία και στο διεθνές εμπόριο ξυλείας, η προϋπόθεση αυτή ικανοποιείται με τα μέτρα που συνδέονται με τη δημιουργία ζώνης υλοτόμησης, όπως προβλέπεται στο πορτογαλικό σχέδιο δράσης. Επομένως, κρίνεται σκόπιμη η χορήγηση κοινοτικής χρηματοδοτικής συνεισφοράς ύψους 75 %.
- (10) Σύμφωνα με το άρθρο 3 παράγραφος 2 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1290/2005 του Συμβουλίου, της 21ης Ιουνίου 2005, για τη χρηματοδότηση της κοινής γεωργικής πολιτικής ⁽¹⁾, τα κτηνιατρικά και φυτοϋγειονομικά μέτρα χρηματοδοτούνται από το τμήμα εγγυήσεων του Ευρωπαϊκού Γεωργικού Ταμείου Προσανατολισμού και Εγγυήσεων. Για τους σκοπούς δημοσιονομικού ελέγχου των εν λόγω μέτρων εφαρμόζονται τα άρθρα 9, 36 και 37 του κανονισμού.
- (11) Οι δράσεις που αφορούν τη δημιουργία ζώνης υλοτόμησης ως περιοχής απαλλαγμένης από ξενιστές φορέων ΝΣΚ πρέπει να συμφωνούν με την ισχύουσα κοινοτική νομοθεσία σε θέματα περιβάλλοντος.
- (12) Τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της μόνιμης φυτοϋγειονομικής επιτροπής,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Αρχή

Εγκρίνεται η χορήγηση κοινοτικής χρηματοδοτικής συνεισφοράς για το 2006 και το 2007 για την κάλυψη δαπανών που πραγματοποιήθηκαν από την Πορτογαλία για την ανάληψη, σύμφωνα με το άρθρο 23 παράγραφος 6 της οδηγίας 2000/29/ΕΚ, περαιτέρω δράσεων με σκοπό την καταπολέμηση του ΝΣΚ *Bursaphelenchus xylophilus* (Steiner et Buhner) Nickle *et al.* (νηματώδης σκώληκας των κωνοφόρων), που καθορίζονται στο παράρτημα Ι, στο πλαίσιο του προγράμματος δράσης που πρότείνει η Πορτογαλία.

⁽¹⁾ ΕΕ L 209 της 11.8.2005, σ. 1. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 320/2006 (ΕΕ L 58 της 28.2.2006, σ. 42).

Άρθρο 2

Ύψος κοινοτικής χρηματοδοτικής συνεισφοράς και επιλέξιμες δράσεις

Το ανώτατο συνολικό ύψος κοινοτικής χρηματοδοτικής συνεισφοράς που μνημονεύεται στο άρθρο 1 είναι 8 417 848,95 ευρώ.

Οι επιλέξιμες δαπάνες και οι ανώτατες κοινοτικές χρηματοδοτικές συνεισφορές καθορίζονται στο παράρτημα Ι.

Άρθρο 3

Προκαταβολή

Εντός 30 ημερών από την ημερομηνία έκδοσης της παρούσας απόφασης καταβάλλεται προκαταβολή ύψους 2 000 000 ευρώ.

Άρθρο 4

Καταβολή του υπολοίπου της κοινοτικής χρηματοδοτικής συνεισφοράς

Το υπόλοιπο της κοινοτικής χρηματοδοτικής συνεισφοράς, όπως καθορίζεται στο παράρτημα, καταβάλλεται εφόσον πληρούνται οι ακόλουθες προϋποθέσεις:

- α) μπορεί να συναχθεί από τις εκθέσεις τεχνικής προόδου που θα διαβιβάζει η Πορτογαλία στην Επιτροπή στις 15 Ιανουαρίου και στις 15 Απριλίου 2007 και από αποστολές επιθεώρησης που θα διεξάγει το Γραφείο Τροφίμων και Κτηνιατρικών Θεμάτων της Επιτροπής ότι τα μέτρα που μνημονεύονται στο παράρτημα Ι εφαρμόστηκαν από την Πορτογαλία το αργότερο έως τις 31 Μαρτίου 2007, κατά τον ενδεδειγμένο τρόπο ώστε να εκπληρούνται οι στόχοι που μνημονεύονται στο άρθρο 1 και
- β) η Πορτογαλία διαβιβάζει στην Επιτροπή το αργότερο έως τις 31 Αυγούστου 2007 επίσημο αίτημα πληρωμής, συνοδευόμενο από χρηματοοικονομική έκθεση και μια τελική τεχνική έκθεση όπως προβλέπεται στο άρθρο 5.

Άρθρο 5

Δικαιολογητικά έγγραφα

Η Πορτογαλία υποβάλλει αποδεικτικά στοιχεία των ληφθέντων μέτρων και των πραγματοποιηθεισών δαπανών μέσω:

- α) τελικής τεχνικής έκθεσης στην οποία παρουσιάζεται αναλυτικά η εκτέλεση όλων των δράσεων που μνημονεύονται στο παράρτημα Ι και η αντίστοιχη ημερομηνία περάτωσης τους·
- β) χρηματοοικονομική έκθεση, σύμφωνα με το υπόδειγμα που προβλέπεται στο παράρτημα ΙΙ, στην οποία εμφανίζονται οι δαπάνες που συνδέονται με τα διάφορα μέτρα για τα οποία ζητείται η χρηματοδοτική συνεισφορά της Επιτροπής και η οποία συνοδεύεται από τα απαραίτητα δικαιολογητικά, όπως τιμολόγια ή αποδείξεις.

Άρθρο 6

Απουσία υπεραποζημίωσης

Οι δαπάνες που πραγματοποιήθηκαν από την Πορτογαλία για τα μέτρα που προβλέπονται στο παράρτημα I δεν οδηγούν σε υπεραποζημίωση των κατόχων των δένδρων. Η αποζημίωση βασίζεται στην τιμή της ξυλείας που θα μπορούσε να ζητήσει ο κάτοχος των δένδρων αμέσως πριν από την έναρξη των δράσεων στη ζώνη υλοτόμησης.

Άρθρο 7

Μείωση της κοινοτικής χρηματοδοτικής συνεισφοράς

1. Εάν υπάρχουν αποδεικτικά στοιχεία που να πιστοποιούν ότι τα μέτρα που προβλέπονται στο παράρτημα I δεν ολοκληρώθηκαν κατά τον ενδεδειγμένο τρόπο το αργότερο έως τις 31 Μαρτίου 2007, το ποσοστό της κοινοτικής χρηματοδοτικής συνεισφοράς που αφορά το τμήμα των επιλέξιμων δαπανών στις οποίες σημειώθηκε καθυστέρηση θα μειώνεται με βάση τον ακόλουθο πίνακα:

Αριθμός ημερών καθυστέρησης από την 1η Απριλίου 2007	Ποσοστό κοινοτικής χρηματοδοτικής συνεισφοράς
1-15	60 %
16-30	50 %
31-60	25 %
61 ή περισσότερες	0 %

2. Με την επιφύλαξη της παραγράφου 1, μη υποβολή του αιτήματος πληρωμής και των συνοδευτικών εκθέσεων που προβλέπονται στο άρθρο 4 στοιχείο β) το αργότερο έως τις 31 Αυγούστου 2007, ισοδυναμεί με μείωση κατά 25 % της κοινοτικής χρηματοδοτικής συνεισφοράς ανά ημερολογιακό μήνα καθυστέρησης.

Άρθρο 8

Συμμόρφωση με άλλες κοινοτικές πολιτικές

Η Πορτογαλία διασφαλίζει την ανάληψη των περαιτέρω δράσεων που μνημονεύονται στο άρθρο 1 σύμφωνα με την ισχύουσα κοινοτική νομοθεσία για το περιβάλλον.

Άρθρο 9

Αποδέκτης

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στην Πορτογαλική Δημοκρατία.

Βρυξέλλες, 13 Δεκεμβρίου 2006.

Για την Επιτροπή
Μάρκος ΚΥΠΡΙΑΝΟΥ
Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

Η κοινοτική χρηματοδοτική συνεισφορά για το 2006 και 2007 για τις διάφορες δράσεις του προγράμματος που υπέβαλε η Πορτογαλία με σκοπό την καταπολέμηση του *Bursaphelenchus xylophilus* (Steiner et Buhner) Nickle *et al.* (νηματώδης σκόληκας των κωνοφόρων)

(σε EUR)

Γεωγραφική περιοχή	Μέτρο	Επιλέξιμες δαπάνες	Ανώτατη κοινοτική χρηματοδοτική συνεισφορά (για ποσοστό συγχρηματοδότησης 75 %)
Ζώνη υλοτόμησης ⁽¹⁾	Δραστηριότητες έρευνας για ΝΣΚ σε ζώνη υλοτόμησης	156 000	117 000
	Υλοτόμηση και μεταφορά όλων των δένδρων ξενιστών φορέων ΝΣΚ	4 666 666	3 499 999,5
	Αποφλοιώση όλων των δένδρων ξενιστών φορέων ΝΣΚ	300 000	225 000
	Αποκομιδή υπολειμμάτων αποφλοιώσης	700 000	525 000
	Αποζημίωση για την αξία της ξυλείας ⁽²⁾	4 666 666	3 499 999,5
	Επανασχεδιασμός του πληροφοριακού συστήματος για τη ζώνη υλοτόμησης	200 000	150 000
Υποσύνολο		10 689 332	8 016 999
Υποσύνολο	Δραστηριότητες συντονισμού ⁽³⁾	534 466,6	400 849,95
Γενικό σύνολο		11 223 798,60	8 417 848,95
Ανώτατη συνολική χρηματοδοτική συνεισφορά της Κοινότητας		8 417 848,95	

⁽¹⁾ Ζώνη πλάτους 3 km στο εξωτερικό όριο της οριοθετημένης περιοχής όπως καθορίζεται στην απόφαση 2006/133/EK της Επιτροπής (ΕΕ L 52 της 23.2.2006, σ. 34).

⁽²⁾ Αποζημίωση του κατόχου γης για την αξία της ξυλείας του επειδή τα υλοτομημένα δένδρα είναι υγιή δένδρα και περιέρχονται στην κατοχή των εταιριών που τα υλοτομούν.

⁽³⁾ Κατ' αποκοπή συντελεστής (5 %) για δραστηριότητες συντονισμού.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΟ ΔΕΛΤΙΟ

ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΚΑΤΑΠΟΛΕΜΗΣΗΣ ΤΟΥ ΝΗΜΑΤΩΔΟΥΣ ΣΚΟΛΗΚΑ ΚΟΝΟΦΟΡΩΝ ΤΗΣ ΠΟΡΤΟΓΑΛΙΑΣ 2006-2007

ΟΡΙΟΘΕΤΗΜΕΝΗ ΖΩΝΗ — ΖΩΝΗ ΥΛΟΤΟΜΗΣΗΣ

Μέτρο 1: Δραστηριότητες έρευνας στη ζώνη υλοτόμησης

Πραγματοποιούμενες δαπάνες και καταβληθέντα ποσά

Σύντομη περιγραφή της δαπάνης	Επιδέξιμες δαπάνες χωρίς ΦΠΑ	Κοινοτική συνεισφορά	Αριθμός δικαιολογητικού εγγράφου	Μονάδα	Τιμή μονάδας	Ποσότητα	Ποσό χωρίς ΦΠΑ	Παρατηρήσεις
Μερικό σύνολο:	X,XX	X,XX					X,XX	

Μέτρο 2: Υλοτόμηση και μεταφορά δένδρων

Πραγματοποιούμενες δαπάνες και καταβληθέντα ποσά

Σύντομη περιγραφή της δαπάνης	Επιδέξιμες δαπάνες χωρίς ΦΠΑ	Κοινοτική συνεισφορά	Αριθμός δικαιολογητικού εγγράφου	Μονάδα	Τιμή μονάδας	Ποσότητα	Ποσό χωρίς ΦΠΑ	Παρατηρήσεις
Μερικό σύνολο:	X,XX	X,XX					X,XX	

Μέτρο 3: Αποφλοίωση δένδρων

Πραγματοποιούμενες δαπάνες και καταβληθέντα ποσά

Σύντομη περιγραφή της δαπάνης	Επιδέξιμες δαπάνες χωρίς ΦΠΑ	Κοινοτική συνεισφορά	Αριθμός δικαιολογητικού εγγράφου	Μονάδα	Τιμή μονάδας	Ποσότητα	Ποσό χωρίς ΦΠΑ	Παρατηρήσεις
Μερικό σύνολο:	X,XX	X,XX					X,XX	

Μέτρο 4: Αποκομιδή υπολειμμάτων αποφλοίωσης

Πραγματοποιούμενες δαπάνες και καταβληθέντα ποσά

Σύντομη περιγραφή της δαπάνης	Επιδέξιμες δαπάνες χωρίς ΦΠΑ	Κοινοτική συνεισφορά	Αριθμός δικαιολογητικού εγγράφου	Μονάδα	Τιμή μονάδας	Ποσότητα	Ποσό χωρίς ΦΠΑ	Παρατηρήσεις
Μερικό σύνολο:	X,XX	X,XX					X,XX	

Μέτρο 5: Αποξήμωση για την αξία της ξυλείας
Πραγματοποιήσεις δαπάνες και καταβληθέντα ποσά

Σύντομη περιγραφή της δαπάνης	Επλέξιμες δαπάνες χωρίς ΦΠΑ	Κοινοτική συνεισφορά	Αριθμός δικαιολογητικού εγγράφου	Μονάδα	Τιμή μονάδας	Ποσότητα	Ποσό χωρίς ΦΠΑ	Παρατηρήσεις
Μερικό σύνολο:	X,XX	X,XX					X,XX	

Μέτρο 6: Επανασχεδιασμός πληροφοριακού συστήματος
Πραγματοποιήσεις δαπάνες και καταβληθέντα ποσά

Σύντομη περιγραφή της δαπάνης	Επλέξιμες δαπάνες χωρίς ΦΠΑ	Κοινοτική συνεισφορά	Αριθμός δικαιολογητικού εγγράφου	Μονάδα	Τιμή μονάδας	Ποσότητα	Ποσό χωρίς ΦΠΑ	Παρατηρήσεις
Μερικό σύνολο:	X,XX	X,XX					X,XX	
Σύνολο	X,XX	X,XX					X,XX	

Μέτρο 7: Δραστηριότητες συντονισμού
Πραγματοποιήσεις δαπάνες και καταβληθέντα ποσά

Σύντομη περιγραφή της δαπάνης	Επλέξιμες δαπάνες χωρίς ΦΠΑ	Κοινοτική συνεισφορά	Αριθμός δικαιολογητικού εγγράφου	Μονάδα	Τιμή μονάδας	Ποσότητα	Ποσό χωρίς ΦΠΑ	Παρατηρήσεις
Γενικό σύνολο	X,XX	X,XX					X,XX	

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 13ης Δεκεμβρίου 2006

για την τροποποίηση της απόφασης 2005/176/ΕΚ για τον καθορισμό της κωδικοποιημένης μορφής και των κωδικών όσον αφορά τη γνωστοποίηση ασθενειών ζώων σύμφωνα με την οδηγία 82/894/ΕΟΚ του Συμβουλίου

[κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2006) 6437]

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(2006/924/ΕΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τη συνθήκη προσχώρησης της Βουλγαρίας και της Ρουμανίας, και ιδίως το άρθρο 4 παράγραφος 3,

την πράξη προσχώρησης της Βουλγαρίας και της Ρουμανίας, και ιδίως το άρθρο 56,

την οδηγία 82/894/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 21ης Δεκεμβρίου 1982, για την κοινοποίηση των ασθενειών των ζώων μέσα στην Κοινότητα ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 5,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η απόφαση 2005/176/ΕΚ της Επιτροπής καθορίζει την κωδικοποιημένη μορφή και τους κωδικούς όσον αφορά τη γνωστοποίηση ασθενειών ζώων σύμφωνα με την οδηγία 82/894/ΕΟΚ ⁽²⁾ του Συμβουλίου.
- (2) Ενόψει της προσχώρησης της Βουλγαρίας και της Ρουμανίας κρίνεται σκόπιμη η προσαρμογή της απόφασης 2005/176/ΕΚ.
- (3) Η απόφαση αριθ. 1/2001 της Μεικτής Επιτροπής ΕΚ-Νήσων Φερόε, της 31ης Ιανουαρίου 2001, για τη θέσπιση διατάξεων εφαρμογής του κτηνιατρικού πρωτοκόλλου που συμπληρώνει τη συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, αφενός, και της κυβέρνησης της Δανίας και της τοπικής κυβέρνησης των Νήσων Φερόε, αφετέρου ⁽³⁾, προβλέπει τη συμμετοχή των Νήσων Φερόε στο σύστημα γνωστοποίησης ασθενειών ζώων (σύστημα ADNS).
- (4) Οι Νήσοι Φερόε υπέβαλαν στην Επιτροπή κατάλογο των περιφερειών τις οποίες προτίθενται να χρησιμοποιήσουν στο σύστημα ADNS. Επομένως, οι εν λόγω περιφέρειες πρέπει να προστεθούν στην απόφαση 2005/176/ΕΚ.

(5) Η Ισπανία προσαρμοσε τα ονόματα και τα όρια των οικείων κτηνιατρικών περιφερειών. Η προσαρμογή των περιφερειών της Ισπανίας επηρεάζει το σύστημα ADNS που θεσπίστηκε με την απόφαση 2005/176/ΕΚ. Συνεπώς, οι περιφέρειες που περιλαμβάνονται προς το παρόν στο σύστημα ADNS πρέπει να αντικατασταθούν από τις νέες περιφέρειες.

(6) Η Παγκόσμια Οργάνωση για την Υγεία των Ζώων (ΟΙΕ), κατά τη Γενική Συνέλευσή της το Μάιο του 2005, ενέκρινε την αναθεώρηση του κεφαλαίου για την γρίπη των πτηνών με την οποία επιβάλλεται η υποχρέωση κοινοποίησης της γρίπης των πτηνών υψηλής και χαμηλής παθογονικότητας στην ΟΙΕ, από 1ης Ιανουαρίου 2006. Προκειμένου να γίνεται διάκριση μεταξύ κοινοποιήσεων στο σύστημα ADNS κρουσμάτων της γρίπης των πτηνών υψηλής παθογονικότητας και κοινοποιήσεων κρουσμάτων της γρίπης των πτηνών χαμηλής παθογονικότητας, πρέπει να δοθούν διαφορετικοί κωδικοί στις εν λόγω ασθένειες.

(7) Επιπλέον, για να γίνεται διάκριση μεταξύ κοινοποίησης κρουσμάτων της γρίπης των πτηνών σε άγρια πτηνά και κοινοποίησης κρουσμάτων της γρίπης των πτηνών σε εγχώρια πουλερικά, πρέπει να δοθούν διαφορετικοί κωδικοί στα εν λόγω ανεξάρτητα περιστατικά.

(8) Η απόφαση 2005/176/ΕΚ πρέπει, συνεπώς, να τροποποιηθεί ανάλογα.

(9) Για να προστατεύεται ο εμπιστευτικός χαρακτήρας των διαβιβαζόμενων πληροφοριών, το παράρτημα της απόφασης δεν πρέπει να δημοσιευθεί.

(10) Τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της μόνιμης επιτροπής για την τροφική αλυσίδα και την υγεία των ζώων,

ΕΞΕΛΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Η απόφαση 2005/176/ΕΚ τροποποιείται ως εξής:

- 1) Τα παραρτήματα IV, V και X/11 αντικαθίστανται από το κείμενο του παραρτήματος I της παρούσας απόφασης.
- 2) Το κείμενο του παραρτήματος II της παρούσας απόφασης προστίθεται στο παράρτημα X.

⁽¹⁾ ΕΕ L 378 της 31.12.1982, σ. 58. Οδηγία όπως τροποποιήθηκε τελευταία με την απόφαση 2004/216/ΕΚ της Επιτροπής (ΕΕ L 67 της 5.3.2004, σ. 27).

⁽²⁾ ΕΕ L 59 της 5.3.2005, σ. 40.

⁽³⁾ ΕΕ L 46 της 16.2.2001, σ. 24. Απόφαση όπως τροποποιήθηκε με την απόφαση αριθ. 2/2005 (ΕΕ L 8 της 13.1.2006, σ. 46).

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση εφαρμόζεται από την 1η Ιανουαρίου 2007.

Η συμπερίληψη της Βουλγαρίας και της Ρουμανίας στα παραρτήματα IV και X της απόφασης 2005/176/EK εφαρμόζεται υπό την επιφύλαξη και από την ημερομηνία έναρξης ισχύος της συνθήκης προσχώρησης της Βουλγαρίας και της Ρουμανίας.

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 13 Δεκεμβρίου 2006.

Για την Επιτροπή
Μάρκος ΚΥΠΡΙΑΝΟΥ
Μέλος της Επιτροπής

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 13ης Δεκεμβρίου 2006

για την τροποποίηση της απόφασης 92/452/ΕΟΚ όσον αφορά ορισμένες ομάδες συλλογής και παραγωγής εμβρύων στον Καναδά, τη Νέα Ζηλανδία και τις Ηνωμένες Πολιτείες Αμερικής

[κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2006) 6441]

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(2006/925/ΕΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

την οδηγία 89/556/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 25ης Σεπτεμβρίου 1989, για τον καθορισμό των υγειονομικών όρων που διέπουν το ενδοκοινοτικό εμπόριο και τις εισαγωγές εμβρύων κατοικίδιων βοοειδών ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 8 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η απόφαση 92/452/ΕΟΚ της Επιτροπής, της 30ής Ιουλίου 1992, για την κατάρτιση των καταλόγων των ομάδων συλλογής εμβρύων οι οποίες έχουν εγκριθεί σε τρίτες χώρες για την εξαγωγή εμβρύων βοοειδών στην Κοινότητα ⁽²⁾, προβλέπει ότι τα κράτη μέλη εισάγουν έμβρυα από τρίτες χώρες μόνον εάν έχουν συλλεχθεί, παραχθεί, μεταποιηθεί και αποθηκευθεί από μια ομάδα συλλογής εμβρύων που περιλαμβάνεται στον κατάλογο της εν λόγω απόφασης.
- (2) Ο Καναδάς διαβίβασε αίτημα για την προσθήκη νέας ομάδας παραγωγής εμβρύων στον κατάλογο όσον αφορά τις εγγραφές για την εν λόγω χώρα.
- (3) Η Νέα Ζηλανδία διαβίβασε αίτημα για τροποποίηση του ονόματος ενός κέντρου όσον αφορά τις εγγραφές για την εν λόγω χώρα.
- (4) Οι Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής διαβίβασαν αίτημα για τροποποίηση στοιχείων σχετικά με ορισμένες ομάδες συλλογής και παραγωγής εμβρύων όσον αφορά τις εγγραφές για την εν λόγω χώρα.
- (5) Ο Καναδάς, η Νέα Ζηλανδία και οι Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής έχουν παράσχει εγγυήσεις όσον αφορά τη συμμόρ-

φωση προς τους ενδεδειγμένους κανόνες της οδηγίας 89/556/ΕΟΚ και οι σχετικές ομάδες συλλογής εμβρύων έχουν εγκριθεί επίσημα για εξαγωγές προς την Κοινότητα από τις κτηνιατρικές υπηρεσίες των χωρών αυτών.

- (6) Συνεπώς, η απόφαση 92/452/ΕΟΚ πρέπει να τροποποιηθεί ανάλογα.
- (7) Τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της μόνιμης επιτροπής για την τροφική αλυσίδα και την υγεία των ζώων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Το παράρτημα της απόφασης 92/452/ΕΟΚ τροποποιείται σύμφωνα με το παράρτημα της παρούσας απόφασης.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή της στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 13 Δεκεμβρίου 2006.

Για την Επιτροπή
Μάρκος ΚΥΠΡΙΑΝΟΥ
Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 302 της 19.10.1989, σ. 1. Οδηγία όπως τροποποιήθηκε τελευταία με την απόφαση 2006/60/ΕΚ της Επιτροπής (ΕΕ L 31 της 3.2.2006, σ. 24).

⁽²⁾ ΕΕ L 250 της 29.8.1992, σ. 40. Απόφαση όπως τροποποιήθηκε τελευταία με την απόφαση 2006/706/ΕΚ (ΕΕ L 291 της 21.10.2006, σ. 40).

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Το παράρτημα της απόφασης 92/452/ΕΚ τροποποιείται ως εξής:

α) προστίθεται η ακόλουθη σειρά για τον Καναδά:

«CA		E1567 (IVF)		IND Lifetech Inc 1629 Fosters Way Delta, British Columbia V3M 6S7	Dr Richard Rémillard»
-----	--	-------------	--	---	-----------------------

β) η σειρά για την ομάδα συλλογής εμβρύων NZEB11 της Νέας Ζηλανδίας αντικαθίσταται από την ακόλουθη:

«NZ		NZEB11		IVP International (NZ) Ltd PO Box 23026 Hamilton	Dr Rob Courtney Dr William Hancock»
-----	--	--------	--	--	--

γ) η σειρά για την ομάδα συλλογής εμβρύων 02TX107 E1428 των Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής αντικαθίσταται από την ακόλουθη:

«US		02TX107 E1428		OvaGenix 4700 Elmo Weedon RD #103 College Station, TX 77845	Dr Stacy Smitherman»
-----	--	---------------	--	---	----------------------

δ) η σειρά για την ομάδα συλλογής εμβρύων 99TX104 E874 των Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής αντικαθίσταται από την ακόλουθη:

«US		99TX104 E874		Ultimate Genetics/Camp Cooley, Rt 3, Box 745 Franklin, TX 77856	Dr Joe Oden Dr Dan Miller»
-----	--	--------------	--	---	-------------------------------

ε) η σειρά για την ομάδα συλλογής εμβρύων 96TX088 E928 των Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής αντικαθίσταται από την ακόλουθη:

«US		96TX088 E928		Ultimate Genetics/Normangee, 41402 OSR Normangee, TX 77871	Dr Joe Oden Dr Dan Miller»
-----	--	--------------	--	--	-------------------------------

στ) η σειρά για την ομάδα συλλογής εμβρύων 91TX012 E948 των Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής αντικαθίσταται από την ακόλουθη:

«US		91TX012 E948		Veterinary Reproductive Services 8225 FM 471 South Castroville, TX 78009	Dr Sam Castleberry»
-----	--	--------------	--	--	---------------------

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 13ης Δεκεμβρίου 2006

για την τροποποίηση της απόφασης 2001/881/ΕΚ όσον αφορά τον κατάλογο των μεθοριακών σταθμών επιθεώρησης εν όψει της προσχώρησης της Βουλγαρίας και της Ρουμανίας

[κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2006) 6454]

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(2006/926/ΕΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τη συνθήκη προσχώρησης της Βουλγαρίας και της Ρουμανίας, και ιδίως το άρθρο 4 παράγραφος 3,

την πράξη προσχώρησης της Βουλγαρίας και της Ρουμανίας, και ιδίως το άρθρο 56,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Στο παράρτημα της απόφασης 2001/881/ΕΚ της Επιτροπής, της 7ης Δεκεμβρίου 2001, για την κατάρτιση καταλόγου μεθοριακών σταθμών επιθεώρησης που είναι εγκεκριμένοι για τη διενέργεια κτηνιατρικών ελέγχων σε ζώα και ζωικά προϊόντα από τρίτες χώρες και για την ενημέρωση των λεπτομερών κανόνων που αφορούν τους ελέγχους οι οποίοι πρέπει να διενεργούνται από τους εμπειρογνώμονες της Επιτροπής⁽¹⁾, θεσπίζεται κατάλογος μεθοριακών σταθμών επιθεώρησης για τη διενέργεια κτηνιατρικών ελέγχων σε ζώα και ζωικά προϊόντα που εισάγονται στην Κοινότητα από τρίτες χώρες (εφεξής καλούμενος «κατάλογος μεθοριακών σταθμών επιθεώρησης»).
- (2) Η προσχώρηση της Βουλγαρίας και της Ρουμανίας την 1η Ιανουαρίου 2007 θα έχει ως αποτέλεσμα σημαντικές μετακινήσεις και αλλαγές στα σύνορα της Κοινότητας με τις γειτονικές τρίτες χώρες.
- (3) Μετά την προσχώρηση των δύο αυτών χωρών, η Ουγγαρία θα παύσει πλέον να είναι το νοτιοανατολικό χερσαίο σύνορο της Κοινότητας και ο υφιστάμενος χερσαίος μεθοριακός σταθμός επιθεώρησης και σημείο διέλευσης ζώντων ζώων στο Nagyalak στα σύνορα Ουγγαρίας — Ρουμανίας θα παύσει να επιτελεί τη σημερινή του λειτουργία. Ως εκ τούτου, πρέπει να διαγραφεί από τον κατάλογο των μεθοριακών σταθμών επιθεώρησης. Η διαγραφή αυτή περιλαμβάνεται στη δέσμη των νομικών τεχνικών προσαρμογών που είναι απαραίτητες λόγω της διεύρυνσης.
- (4) Επιπροσθέτως, τα σύνορα της Ελλάδας με τη Βουλγαρία θα παύσουν να είναι σύνορα με τρίτη χώρα και οι υφιστάμενοι χερσαίοι μεθοριακοί σταθμοί επιθεώρησης στο Ορμένιο και τον Προμαχώνα θα παύσουν να επιτελούν τη σημερινή τους

λειτουργία. Ως εκ τούτου, πρέπει να διαγραφούν από τον κατάλογο των μεθοριακών σταθμών επιθεώρησης. Η διαγραφή αυτή περιλαμβάνεται στη δέσμη των νομικών τεχνικών προσαρμογών που είναι απαραίτητες λόγω της διεύρυνσης.

- (5) Όλες οι προτεινόμενες νέες τοποθεσίες στη Βουλγαρία και τη Ρουμανία που προτάθηκαν ως μεθοριακοί σταθμοί επιθεώρησης με τρίτες χώρες επιθεωρήθηκαν από το Γραφείο Τροφίμων και Κτηνιατρικών Θεμάτων της Επιτροπής, το οποίο διατύπωσε τη σύσταση ότι όσες έχουν ολοκληρωθεί σε ικανοποιητικό βαθμό θα πρέπει να εγκριθούν από την Επιτροπή. Κατά συνέπεια, οι εν λόγω τοποθεσίες πρέπει να συμπεριληφθούν στον κατάλογο των μεθοριακών σταθμών επιθεώρησης.
- (6) Η απόφαση 2001/881/ΕΚ πρέπει, συνεπώς, να τροποποιηθεί ανάλογα.
- (7) Τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της μόνιμης επιτροπής για την τροφική αλυσίδα και την υγεία των ζώων,

ΕΞΕΛΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Το παράρτημα της απόφασης 2001/881/ΕΚ τροποποιείται σύμφωνα με το παράρτημα της παρούσας απόφασης.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση εφαρμόζεται υπό την προϋπόθεση της συνθήκης προσχώρησης της Βουλγαρίας και της Ρουμανίας και από την ημερομηνία που τίθεται σε ισχύ η συνθήκη αυτή.

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 13 Δεκεμβρίου 2006.

Για την Επιτροπή
Μάρκος ΚΥΠΡΙΑΝΟΥ
Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 326 της 11.12.2001, σ. 44. Απόφαση όπως τροποποιήθηκε τελευταία με την απόφαση 2006/414/ΕΚ (ΕΕ L 164 της 16.6.2006, σ. 27).

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Το παράρτημα της απόφασης 2001/881/ΕΚ τροποποιείται ως εξής:

- 1) Η ακόλουθη καταχώριση εισάγεται για τη Βουλγαρία, μεταξύ της καταχώρισης για το Βέλγιο και της καταχώρισης για την Τσεχική Δημοκρατία:

«Χώρα: Βουλγαρία

1	2	3	4	5	6
Bregovo	BG 00199	R		HC (2), NHC	
Burgas	BG 00299	P		HC, NHC	
Gjushevo	BG 00399	R		HC (2), NHC	
Kalotina	BG 00499	R		HC (2), NHC	U, E, O
Kapitan Andreevo	BG 00599	R		HC, NHC	U, E, O
Sofia	BG 00699	A		HC (2), NHC (2)	E, O
Varna	BG 00799	P		HC, NHC	
Zlatarevo	BG 00899	R		HC (2), NHC»	

- 2) Η ακόλουθη καταχώριση εισάγεται για τη Ρουμανία, μεταξύ της καταχώρισης για την Πορτογαλία και της καταχώρισης για τη Σλοβενία:

«Χώρα: Ρουμανία

1	2	3	4	5	6
Albita	RO 40199	R	IC 1	HC (2)	
			IC 2	NHC-T(CH), NHC-NT	
			IC 3		U, E, O
Bucharest Otopeni	RO 10199	A	IC 1	HC-NT (2), HC-T(CH) (2), NHC-NT (2)	
			IC 2		E, O
Constanta North	RO 15199	P		HC (2), NHC-NT (2), NHC-T(CH) (2)	
Constanta South-Agigea	RO 15299	P		HC (2), NHC-T(CH) (2), NHC-NT (2)	
Halmeu	RO 33199	R	IC 1	HC (2), NHC (2)	
			IC 2		U, E, O
Sculeni Lasi	RO 25199	R		HC (2), NHC (2)	
Siret	RO 36199	R		HC (2), NHC (2)	
Stamora Moravita	RO 38199	R	IC 1	HC (2), NHC (2)	
			IC 2		U, E, O»

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 13ης Δεκεμβρίου 2006

με την οποία αναγνωρίζεται κατ' αρχήν η πληρότητα του φακέλου που υποβλήθηκε για λεπτομερή εξέταση με σκοπό την ενδεχόμενη καταχώριση της ουσίας flubendiamide στο παράρτημα I της οδηγίας 91/414/ΕΟΚ του Συμβουλίου

[κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2006) 6457]

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(2006/927/ΕΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

την οδηγία 91/414/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 15ης Ιουλίου 1991, σχετικά με τη διάθεση στην αγορά φυτοπροστατευτικών προϊόντων ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 6 παράγραφος 3,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η οδηγία 91/414/ΕΟΚ προβλέπει την κατάρτιση κοινοτικού καταλόγου δραστικών ουσιών οι οποίες επιτρέπεται να ενσωματώνονται σε φυτοπροστατευτικά προϊόντα.
- (2) Στις 30 Μαρτίου 2006, η εταιρεία Bayer CropScience AG υπέβαλε στις αρχές της Ελλάδας φάκελο για τη δραστική ουσία flubendiamide, συνοδευόμενο από αίτηση να καταχωριστεί η εν λόγω ουσία στο παράρτημα I της οδηγίας 91/414/ΕΟΚ.
- (3) Οι αρχές της Ελλάδας δήλωσαν στην Επιτροπή ότι, ύστερα από μια αρχική εξέταση, φαίνεται ότι ο φάκελος για την εν λόγω δραστική ουσία ικανοποιεί τις απαιτήσεις για στοιχεία και πληροφορίες που ορίζονται στο παράρτημα II της οδηγίας 91/414/ΕΟΚ. Ο φάκελος που υποβλήθηκε φαίνεται ότι ικανοποιεί επίσης τις απαιτήσεις για στοιχεία και πληροφορίες που ορίζονται στο παράρτημα III της οδηγίας 91/414/ΕΟΚ όσον αφορά ένα φυτοπροστατευτικό προϊόν που περιέχει την εν λόγω δραστική ουσία. Σύμφωνα με το άρθρο 6 παράγραφος 2 της οδηγίας 91/414/ΕΟΚ, στη συνέχεια ο φάκελος διαβιβάστηκε από τον αιτούντα στην Επιτροπή και στα άλλα κράτη μέλη, παραπέμφθηκε δε στη μόνιμη επιτροπή για την τροφική αλυσίδα και την υγεία των ζώων.
- (4) Με την παρούσα απόφαση επιβεβαιώνεται επίσημα σε κοινοτικό επίπεδο ότι ο φάκελος θεωρείται ότι ικανοποιεί κατ'

αρχήν τις απαιτήσεις για στοιχεία και πληροφορίες που προβλέπονται στο παράρτημα II και, για ένα τουλάχιστο φυτοπροστατευτικό προϊόν που περιέχει την εν λόγω δραστική ουσία, τις απαιτήσεις του παραρτήματος III της οδηγίας 91/414/ΕΟΚ.

- (5) Η παρούσα απόφαση δεν θίγει το δικαίωμα της Επιτροπής να ζητήσει από τον αιτούντα να υποβάλει συμπληρωματικά στοιχεία ή πληροφορίες ώστε να διευκρινιστούν ορισμένα σημεία του φακέλου.
- (6) Τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της μόνιμης επιτροπής για την τροφική αλυσίδα και την υγεία των ζώων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Με την επιφύλαξη του άρθρου 6 παράγραφος 4 της οδηγίας 91/414/ΕΟΚ, ο φάκελος σχετικά με την αναγραφόμενη στο παράρτημα της παρούσας απόφασης δραστική ουσία, ο οποίος υποβλήθηκε στην Επιτροπή και στα κράτη μέλη με σκοπό να καταχωριστεί η δραστική αυτή ουσία στο παράρτημα I της εν λόγω οδηγίας, ικανοποιεί κατ' αρχήν τις απαιτήσεις όσον αφορά τα στοιχεία και τις πληροφορίες που παρατίθενται στο παράρτημα II της ίδιας οδηγίας.

Ο φάκελος ικανοποιεί επίσης τις απαιτήσεις για στοιχεία και πληροφορίες που παρατίθενται στο παράρτημα III της εν λόγω οδηγίας όσον αφορά ένα τουλάχιστον φυτοπροστατευτικό προϊόν που περιέχει τη δραστική ουσία, λαμβανομένων υπόψη των προτεινόμενων χρήσεων.

Άρθρο 2

Το κράτος μέλος-εισηγητής εξακολουθεί να εξετάζει λεπτομερώς τον εν λόγω φάκελο και υποβάλλει έκθεση στην Ευρωπαϊκή Επιτροπή σχετικά με τα συμπεράσματά της εξέτασής του, συνοδευόμενη από τυχόν συστάσεις για την καταχώριση ή τη μη καταχώριση της εν λόγω δραστικής ουσίας στο παράρτημα I της οδηγίας 91/414/ΕΟΚ και από τυχόν όρους σχετικά με την καταχώριση, το συντομότερο δυνατόν και το αργότερο εντός ενός έτους από την ημερομηνία δημοσίευσης της παρούσας απόφασης στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

⁽¹⁾ ΕΕ L 230 της 19.8.1991, σ. 1. Οδηγία όπως τροποποιήθηκε τελευταία με την οδηγία 2006/85/ΕΚ (ΕΕ L 293 της 24.10.2006, σ. 3.).

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 13 Δεκεμβρίου 2006.

Για την Επιτροπή
Μάρκος ΚΥΠΡΙΑΝΟΥ
Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

ΔΡΑΣΤΙΚΗ ΟΥΣΙΑ ΤΗΝ ΟΠΟΙΑ ΑΦΟΡΑ Η ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ

Αριθ.	Κοινή ονομασία, Αριθμός Αναγνώρισης CIPAC	Αιτών	Ημερομηνία αίτησης	Κράτος μέλος-εισηγητής
1	Flubendiamide Δεν υπάρχει ακόμα αριθμός CIPAC	Bayer CropScience AG	30 Μαρτίου 2006	EL

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 13ης Δεκεμβρίου 2006

για τη θέσπιση μηχανισμού για τη συνεργασία και τον έλεγχο της προόδου στη Ρουμανία όσον αφορά την επίτευξη των ειδικών στόχων αναφοράς στους τομείς της δικαστικής μεταρρύθμισης και της καταπολέμησης της διαφθοράς

[κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2006) 6569]

(2006/928/EK)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τη συνθήκη για την προσχώρηση της Δημοκρατίας της Βουλγαρίας και της Ρουμανίας, και ιδίως το άρθρο 4 παράγραφος 3,

την Πράξη Προσχώρησης της Δημοκρατίας της Βουλγαρίας και της Ρουμανίας, και ιδίως τα άρθρα 37 και 38,

τις γνώμες που διατυπώθηκαν από τα κράτη μέλη,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η Ευρωπαϊκή Ένωση βασίζεται στο κράτος δικαίου, κοινή αρχή σε όλα τα κράτη μέλη.
- (2) Οι τομείς της ελευθερίας, ασφάλειας και δικαιοσύνης και της εσωτερικής αγοράς, οι οποίοι δημιουργήθηκαν με τη συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση και τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, βασίζονται στην αμοιβαία εμπιστοσύνη ότι οι διοικητικές και δικαστικές αποφάσεις καθώς και οι πρακτικές όλων των κρατών μελών σέβονται πλήρως το κράτος δικαίου.
- (3) Αυτό προϋποθέτει για όλα τα κράτη μέλη την ύπαρξη αμερόληπτου, ανεξάρτητου και αποτελεσματικού δικαστικού και διοικητικού συστήματος κατάλληλα εξοπλισμένου, μεταξύ άλλων, για την καταπολέμηση της διαφθοράς.
- (4) Την 1η Ιανουαρίου 2007, η Ρουμανία θα καταστεί μέλος της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Η Επιτροπή, αν και διαπίστωσε τις σημαντικές προσπάθειες για να ολοκληρωθεί η προετοιμασία της Βουλγαρίας για την προσχώρηση, εντόπισε, στην έκθεσή της της 26ης Σεπτεμβρίου 2006, εκκρεμή ζητήματα, ιδίως όσον αφορά την ευθύνη και την αποτελεσματικότητα του δικαστικού συστήματος και των φορέων επιβολής του νόμου, όπου είναι απαραίτητη η περαιτέρω πρόοδος για

να διασφαλιστεί η ικανότητά τους να εφαρμόζουν και να επιβάλλουν τα μέτρα που θεσπίστηκαν για την εγκαθίδρυση της εσωτερικής αγοράς και του τομέα της ελευθερίας, της ασφάλειας και της δικαιοσύνης.

- (5) Το άρθρο 37 της Πράξης Προσχώρησης εξουσιοδοτεί την Επιτροπή να λάβει τα ενδεδειγμένα μέτρα εάν η Ρουμανία παραλείψει να εκπληρώσει τις δεσμεύσεις που ανέλαβε, με κίνδυνο να προξενήσει βλάβη στη λειτουργία της εσωτερικής αγοράς. Το άρθρο 38 της Πράξης Προσχώρησης εξουσιοδοτεί την Επιτροπή να λάβει τα ενδεδειγμένα μέτρα εάν στη Ρουμανία ανακύψουν σοβαρές ελλείψεις όσον αφορά τη μεταφορά στο εθνικό δίκαιο, την πορεία της υλοποίησης ή την εφαρμογή των πράξεων που θεσπίστηκαν βάσει του Τίτλου VI της συνθήκης ΕΕ και των πράξεων που θεσπίστηκαν βάσει του Τίτλου IV της συνθήκης ΕΚ.

- (6) Τα εκκρεμούντα ζητήματα της ευθύνης και αποτελεσματικότητας του δικαστικού συστήματος και των φορέων επιβολής του νόμου απαιτούν τη δημιουργία ενός μηχανισμού για τη συνεργασία και τον έλεγχο της προόδου της Ρουμανίας όσον αφορά την επίτευξη ειδικών στόχων αναφοράς στους τομείς της δικαστικής μεταρρύθμισης και της καταπολέμησης της διαφθοράς.

- (7) Εάν η Ρουμανία δεν επιτύχει επαρκώς τους στόχους αναφοράς, η Επιτροπή μπορεί να εφαρμόσει μέτρα διασφάλισης βάσει των άρθρων 37 και 38 της Πράξης Προσχώρησης, περιλαμβανομένης της αναστολής της υποχρέωσης των κρατών μελών να αναγνωρίζουν και να εκτελούν, υπό τους όρους που καθορίζονται στο κοινοτικό δίκαιο, τις δικαστικές αποφάσεις και διατάξεις της Ρουμανίας, όπως τα ευρωπαϊκά εντάλματα σύλληψης.

- (8) Η παρούσα απόφαση δεν αποκλείει τη θέσπιση μέτρων διασφάλισης ανά πάσα στιγμή βάσει των άρθρων 36 έως 38 της Πράξης Προσχώρησης, εφόσον πληρούνται οι όροι για τέτοια μέτρα.

- (9) Η παρούσα απόφαση θα πρέπει να τροποποιηθεί εάν η εκτίμηση της Επιτροπής επισημάνει την ανάγκη προσαρμογής των στόχων αναφοράς. Η παρούσα απόφαση θα πρέπει να ανακληθεί όταν θα έχουν εκπληρωθεί ικανοποιητικά όλοι οι στόχοι αναφοράς,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Η Ρουμανία θα υποβάλλει, έως τις 31 Μαρτίου κάθε έτους, και για πρώτη φορά έως τις 31 Μαρτίου 2007, έκθεση στην Επιτροπή σχετικά με την πρόοδο που έχει επιτευχθεί σε σχέση με την εκπλήρωση του κάθε στόχου αναφοράς που προβλέπεται στο παράρτημα.

Η Επιτροπή δύναται, ανά πάσα στιγμή, να παράσχει τεχνική βοήθεια μέσω διαφόρων δραστηριοτήτων ή να συγκεντρώσει και να ανταλλάξει πληροφορίες σχετικά με τους στόχους αναφοράς. Επίσης, η Επιτροπή δύναται, ανά πάσα στιγμή, να διοργανώσει αποστολές εμπειρογνομόνων στη Ρουμανία για το σκοπό αυτό. Οι ρουμανικές αρχές παρέχουν την αναγκαία υποστήριξη για το σκοπό αυτό.

Άρθρο 2

Η Επιτροπή θα διαβιβάζει στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και στο Συμβούλιο τις παρατηρήσεις και διαπιστώσεις της σχετικά με την έκθεση της Ρουμανίας για πρώτη φορά τον Ιούνιο του 2007.

Η Επιτροπή θα υποβάλει εκ νέου έκθεση εν συνεχεία, όταν απαιτείται, και τουλάχιστον κάθε έξι μήνες.

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση τίθεται σε ισχύ μόνο υπό τους όρους και κατά την ημερομηνία έναρξης ισχύος της συνθήκης προσχώρησης.

Άρθρο 4

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 13 Δεκεμβρίου 2006.

Για την Επιτροπή

Olli REHN

Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Οι προς επίτευξη στόχοι αναφοράς για τη Ρουμανία, οι οποίοι αναφέρονται στο άρθρο 1, είναι:

- 1) Να διασφαλιστεί διαφανέστερη και αποτελεσματικότερη δικαστική διαδικασία ιδίως με την ενίσχυση της ικανότητας και της υποχρέωσης λογοδοσίας του Ανώτατου Διοικητικού Συμβουλίου του Δικαστικού Σώματος. Να αναφέρεται και να παρακολουθείται ο αντίκτυπος του νέου Κώδικα Πολιτικής Δικονομίας και Ποινικής Δικονομίας.
- 2) Να συσταθεί, όπως προβλέπεται, οργανισμός ακεραιότητας με αρμοδιότητες όσον αφορά τον έλεγχο περιουσιακών στοιχείων, την έλλειψη συμμόρφωσης και την ενδεχόμενη σύγκρουση συμφερόντων, καθώς και την έκδοση δεσμευτικών αποφάσεων βάσει των οποίων μπορούν να επιβληθούν αποτρεπτικές ποινές.
- 3) Να ενισχυθεί η πραγματοποιηθείσα πρόοδος, να συνεχιστεί η διεξαγωγή επίσημων, αμερόληπτων ερευνών για καταγγελίες διαφθοράς υψηλού επιπέδου.
- 4) Να λαμβάνονται περαιτέρω μέτρα για την πρόληψη και την καταπολέμηση της διαφθοράς, ιδίως στο πλαίσιο των τοπικών αρχών.

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 13ης Δεκεμβρίου 2006

για τη θέσπιση μηχανισμού για τη συνεργασία και τον έλεγχο της προόδου στη Βουλγαρία όσον αφορά την επίτευξη των ειδικών στόχων αναφοράς στους τομείς της δικαστικής μεταρρύθμισης και της καταπολέμησης της διαφθοράς και του οργανωμένου εγκλήματος

[κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2006) 6570]

(2006/929/EK)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τη συνθήκη για την προσχώρηση της Δημοκρατίας της Βουλγαρίας και της Ρουμανίας, και ιδίως το άρθρο 4 παράγραφος 3,

την Πράξη Προσχώρησης της Δημοκρατίας της Βουλγαρίας και της Ρουμανίας, και ιδίως τα άρθρα 37 και 38,

τις γνώμες που διατυπώθηκαν από τα κράτη μέλη,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η Ευρωπαϊκή Ένωση βασίζεται στο κράτος δικαίου, κοινή αρχή σε όλα τα κράτη μέλη.
- (2) Οι τομείς της ελευθερίας, ασφάλειας και δικαιοσύνης και της εσωτερικής αγοράς, οι οποίοι δημιουργήθηκαν με τη συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση και τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, βασίζονται στην αμοιβαία εμπιστοσύνη ότι οι διοικητικές και δικαστικές αποφάσεις καθώς και οι πρακτικές όλων των κρατών μελών σέβονται πλήρως το κράτος δικαίου.
- (3) Αυτό προϋποθέτει για όλα τα κράτη μέλη την ύπαρξη αμερόληπτου, ανεξάρτητου και αποτελεσματικού δικαστικού και διοικητικού συστήματος κατάλληλα εξοπλισμένου, μεταξύ άλλων, για την καταπολέμηση της διαφθοράς και του οργανωμένου εγκλήματος.
- (4) Την 1η Ιανουαρίου 2007, η Βουλγαρία θα καταστεί μέλος της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Η Επιτροπή, αν και διαπίστωσε τις σημαντικές προσπάθειες για να ολοκληρωθεί η προετοιμασία της Βουλγαρίας για την προσχώρηση, εντόπισε, στην έκθεσή της της 26ης Σεπτεμβρίου 2006, εκκρεμιά ζητήματα, ιδίως όσον αφορά την ευθύνη και την αποτελεσματικότητα του δικαστικού συστήματος και των φορέων επιβολής του

νόμου, όπου είναι απαραίτητη η περαιτέρω πρόοδος για να διασφαλιστεί η ικανότητά τους να εφαρμόζουν και να επιβάλλουν τα μέτρα που θεσπίστηκαν για την εγκαθίδρυση της εσωτερικής αγοράς και του τομέα της ελευθερίας, της ασφάλειας και της δικαιοσύνης.

- (5) Το άρθρο 37 της Πράξης Προσχώρησης εξουσιοδοτεί την Επιτροπή να λάβει τα ενδεδειγμένα μέτρα εάν η Βουλγαρία παραλείψει να εκπληρώσει τις δεσμεύσεις που ανέλαβε, με κίνδυνο να προξενήσει βλάβη στη λειτουργία της εσωτερικής αγοράς. Το άρθρο 38 της Πράξης Προσχώρησης εξουσιοδοτεί την Επιτροπή να λάβει τα ενδεδειγμένα μέτρα εάν στη Βουλγαρία ανακύψουν σοβαρές ελλείψεις όσον αφορά τη μεταφορά στο εθνικό δίκαιο, την πορεία της υλοποίησης ή την εφαρμογή των πράξεων που θεσπίστηκαν βάσει του Τίτλου VI της συνθήκης ΕΕ και των πράξεων που θεσπίστηκαν βάσει του Τίτλου IV της συνθήκης ΕΚ.
- (6) Τα εκκρεμούντα ζητήματα της ευθύνης και αποτελεσματικότητας του δικαστικού συστήματος και των φορέων επιβολής του νόμου απαιτούν τη δημιουργία ενός μηχανισμού για τη συνεργασία και τον έλεγχο της προόδου της Βουλγαρίας όσον αφορά την επίτευξη ειδικών στόχων αναφοράς στους τομείς της δικαστικής μεταρρύθμισης και της καταπολέμησης της διαφθοράς και του οργανωμένου εγκλήματος.
- (7) Εάν η Βουλγαρία δεν επιτύχει επαρκώς τους στόχους αναφοράς, η Επιτροπή μπορεί να εφαρμόσει μέτρα διασφάλισης βάσει των άρθρων 37 και 38 της Πράξης Προσχώρησης, περιλαμβανομένης της αναστολής της υποχρέωσης των κρατών μελών να αναγνωρίζουν και να εκτελούν, υπό τους όρους που καθορίζονται στο κοινοτικό δίκαιο, τις δικαστικές αποφάσεις και διατάξεις της Βουλγαρίας, όπως τα ευρωπαϊκά εντάλματα σύλληψης.
- (8) Η παρούσα απόφαση δεν αποκλείει τη θέσπιση μέτρων διασφάλισης ανά πάσα στιγμή βάσει των άρθρων 36 έως 38 της Πράξης Προσχώρησης, εφόσον πληρούνται οι όροι για τέτοια μέτρα.
- (9) Η παρούσα απόφαση θα πρέπει να τροποποιηθεί εάν η εκτίμηση της Επιτροπής επισημάνει την ανάγκη προσαρμογής των στόχων αναφοράς. Η παρούσα απόφαση θα πρέπει να ανακληθεί όταν θα έχουν εκπληρωθεί ικανοποιητικά όλοι οι στόχοι αναφοράς,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Η Επιτροπή θα υποβάλλει εκ νέου έκθεση εν συνεχεία, όταν απαιτείται, και τουλάχιστον κάθε έξι μήνες.

Άρθρο 1

Η Βουλγαρία υποβάλλει, έως τις 31 Μαρτίου κάθε έτους, και για πρώτη φορά έως τις 31 Μαρτίου 2007, έκθεση στην Επιτροπή σχετικά με την πρόοδο που έχει επιτευχθεί σε σχέση με την εκπλήρωση του κάθε στόχου αναφοράς που προβλέπεται στο παράρτημα.

Η Επιτροπή δύναται, ανά πάσα στιγμή, να παράσχει τεχνική βοήθεια μέσω διαφόρων δραστηριοτήτων ή να συγκεντρώσει και να ανταλλάξει πληροφορίες σχετικά με τους στόχους αναφοράς. Επίσης, η Επιτροπή δύναται, ανά πάσα στιγμή, να διοργανώσει αποστολές εμπειρογνομόνων στη Βουλγαρία για το σκοπό αυτό. Οι βουλγαρικές αρχές παρέχουν την αναγκαία υποστήριξη για το σκοπό αυτό.

Άρθρο 2

Η Επιτροπή θα διαβιβάσει στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και στο Συμβούλιο τις παρατηρήσεις και διαπιστώσεις της σχετικά με την έκθεση της Βουλγαρίας για πρώτη φορά τον Ιούνιο του 2007.

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση τίθεται σε ισχύ μόνο υπό τους όρους και κατά την ημερομηνία έναρξης ισχύος της συνθήκης προσχώρησης.

Άρθρο 4

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 13 Δεκεμβρίου 2006.

Για την Επιτροπή

Olli REHN

Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Οι προς επίτευξη στόχοι αναφοράς για τη Βουλγαρία, οι οποίοι αναφέρονται στο άρθρο 1, είναι:

- 1) Να εγκριθούν τροποποιήσεις του Συντάγματος που αίρουν κάθε ασάφεια σχετικά με την ανεξαρτησία και την υποχρέωση λογοδοσίας του δικαστικού συστήματος.
 - 2) Να εξασφαλιστούν διαφανέστερες και αποτελεσματικότερες δικαστικές διαδικασίες, με τη θέσπιση και την εφαρμογή νέου νόμου για το δικαστικό σύστημα και του νέου Κώδικα Πολιτικής Δικονομίας. Να υποβάλλονται εκθέσεις για τον αντίκτυπο των νέων αυτών νόμων και των Κωδισμών Ποινικής και Διοικητικής Δικονομίας, ιδίως στο προδικαστικό στάδιο.
 - 3) Να συνεχιστεί η μεταρρύθμιση του δικαστικού συστήματος για την ενίσχυση του επαγγελματισμού, της ευθύνης και της αποτελεσματικότητας. Να αξιολογείται ο αντίκτυπος αυτών των μεταρρυθμίσεων και να δημοσιεύονται τα αποτελέσματα σε ετήσια βάση.
 - 4) Να διεξάγονται επίσημες και αμερόληπτες έρευνες για καταγγελίες διαφθοράς υψηλού επιπέδου και να υποβάλλονται σχετικές εκθέσεις. Να υποβάλλονται εκθέσεις για τους εσωτερικούς ελέγχους δημοσίων οργανισμών και τη δημοσιοποίηση των περιουσιακών στοιχείων των ανωτάτων δημοσίων υπαλλήλων.
 - 5) Να λαμβάνονται μέτρα για την πρόληψη και την καταπολέμηση της διαφθοράς, ιδίως στα σύνορα και στις τοπικές αρχές.
 - 6) Να εφαρμοστεί στρατηγική για την καταπολέμηση του οργανωμένου εγκλήματος, επικεντρωμένη στη σοβαρή εγκληματικότητα, στη νομιμοποίηση εσόδων από παράνομες δραστηριότητες, καθώς και στη συστηματική κατάσχεση των περιουσιακών στοιχείων των εγκληματιών. Να υποβάλλονται εκθέσεις για τις νέες και τις τρέχουσες έρευνες, τις απαγγελίες κατηγοριών και τις καταδίκες στους ανωτέρω τομείς.
-